



Hillrom™

Hill-Rom® 900 Accella™-seng

Bruksanvisning

LI900B4



* 1 9 4 4 2 6 *

194426

Rev.12

NO



Hill-Rom S.A.S.
Z.I. du Talhouët
56330 PLUVIGNER - FRANKRIKE
Tlf.: + 33 (0)2 97 50 92 12
Faks: + 33 (0)2 97 50 92 03

hillrom.com

Utgave 12: April 2021

Første utgave 2017

Informasjonen i denne håndboken er konfidensiell, og må ikke gjengis eller offentliggjøres i noen form eller på noen måte uten forutgående skriftlig tillatelse fra Hill-Rom.

Bildene og etikettene for produktet er bare til informasjonsformål. Det faktiske produktet og etikettene kan være annerledes.

Hill-Rom® 900, ClinActiv® ⊕ og Navicare® er registrerte varemerker for Hill-Rom Services, Inc.

Duo® er et registrert varemerke for Hill-Rom Industries SA.

Hillrom™, Accella™, Graphical Caregiver Interface (GCI)™, SmartCare™, Primo™, SmartSync™ og AutoContour™ er varemerker for Hill-Rom Services, Inc.

MCM™ er et varemerke for Hill-Rom SARL.

Sabina™, Viking™, Golvo™ og LowBase™ er registrerte varemerker for Liko R & D AB.

FUSION Hybrid er et registrert varemerke som tilhører Talley Group Limited.

Hill-Rom forbeholder seg retten til å foreta endringer i utformingen, karakteristikkene og modellene uten forutgående varsel. Den eneste garantien som Hill-Rom gir, er den uttrykkelige skriftlige, utvidede garantien ved salg eller leie av produktene.

Kontakt den nasjonale Hill-Rom-representant på hillrom.com for bestille kopier av denne bruksanvisningen, og bestill varen med delenummer 194426.

© 2021 Hill-Rom Services, Inc. ALLE RETTIGHETER FORBEHOLDT.

Innhold

Innledning, spesifikasjoner

Bruksansvisningens struktur	1
Symboldefinisjoner	2
Sengemodell og bruksland	3
Tips til sikkerhet og bruk	4
Beregnet bruk	4
Kontraindikasjoner	4
Egenskaper	4
Tiltenkte brukere	4
Første gangs bruk	4
Risikoforebygging	5
Elektrisk sikkerhet	8
Generelle forholdsregler for brukssted	9
Forholdsregler for transport og oppbevaring	10
Tekniske spesifikasjoner	11
Oversikt	14
Generelle symboler	15
Funksjonssymboler	16

Plassering av pasienten

Før pasienten legges i sengen	21
Tilbehør og eksternt utstyr	22
Madrass**	22
Anbefalt trekkramme	25
Anbefalt tilbehør**	25
Anbefalte tilleggsdeler	26
Anbefalte pasientheiser	26
Anbefalte sengebord	26
Endegjerder	27
Montering av endegjerdene	27
Fotgjerdets festesystem	28
Forlengelse av sengerammen*	28

Mobilisering av pasienten

Elektriske funksjonskontroller	29
Pleierkontroller på halv sideskinne	29
Pasientkontroller på halv sideskinne	29
Kontrollbokser*	29
Pedal for variabel høyde på begge sider av sengen med pleiermodus*	30
Heve/senke liggeflaten	30
Heve/senke hode- og lårseksjonen	31
Trendelenburg/Trendelenburg-revers	32

Stolstilling	34
Plasser liggeflaten flatt	34
Hjelp til å gå ut av sengen	34
Mekanisk justerbar fotseksjon	34
Løftebøyler**	35
Graphical Caregiver Interface (GCI) [™] -kontroller	38
Startskjerm bilde	38
Stå opp-alarmer*	38
Ryggstøttevinkel (hode)-alarm	41
Oppheving av alarmmodus	42
Vekt (veiesystem)*	43
Veie pasienten	46
Legge til / fjerne deler fra sengen	47
Veide / ikke veide deler	47
Kombinert madrass Accella [™] Therapy*	48
Beskrivelse av madrassskjerm bildet (standardmodus)	48
Installere madrassen	48
Aktivere madrassen	49
Terapeutisk modus	50
Maksimum oppblåsningsmodus (P-Max)	50
MCM ^{™*}	50
HLR	51
Transportmodus	51
Tømme madrassen	51
Stoppe madrassen	52
Koble fra og oppbevare madrassen	52
Innstillinger	53
WiFi-tilkobling	55
SmartCare [™] -system*	57
NaviCare [®] -system*	57
SmartSync [™] system* eller Hillrom [™] Digital Health Gateway	57
Wi-Fi-tilkoblingsmodul (WTM) Identifikasjon - AD315A	58
Lokalisere sengen manuelt med GCI [™]	60
Administrasjon av Wifi (Wifi) -tilkoblingsprofiler	63
Kommunikasjonskabel	64

Pasientsikkerhet

Sideskinner	65
Mellomromspanel (AD288A)**	67
Fester for sikringsstroppene	69
Styring av de elektriske funksjonene	70
Indikator om at sengen ikke er i senket posisjon	71
Meldingsindikator på GCI [™]	71
Batteriladeindikator	71

Nattlys	71
Hurtig senking av hodeseksjonen (CPR)	72
Ekvipotensiell terminal	73
Ekvipotensiell kabel (AC968A)**	73
Tilkalling	73

Hjelp til pleie

Faststående iv-stolpe (AD294A)**	75
Teleskopisk iv-stolpe (AD298A-AD299A)	75
Sengetøyholder*	76
Festepinner til urinposeholder	77
Oksygensylinderholder (AC959A-AD101A-AD102A)**	77
Svingbar flaskeholder for 3 l (AC962A)**	78
Monitorbrett (AD244B)**	79
Holder for sprøytepumpe (AC963A)**	80
Trekkramme	80
Iv-slangeholder og støtte (AD286A)**	81
Røntgentransparent justerbart hodegjerd (AD242A)**	81
Krombelagt iv-krok (AC953A)**	83
Etikettholder (AD325A)**	84
Hodestøtteadapter (214557)	84

Flyttinger/overføringer

Bremse og styresystem	85
Rydde strømledningen	88
Avtakbar ramme (AD270B)**	88

Dekontaminering, vedlikehold

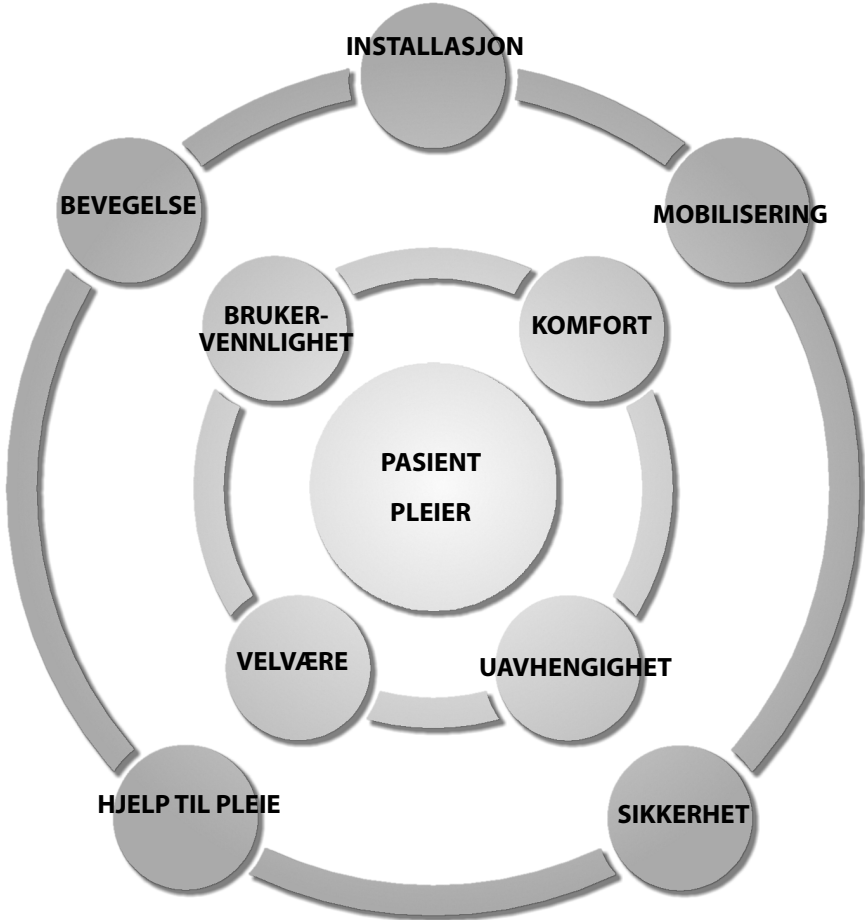
Dekontaminering av sengen	89
Sikkerhetsanbefalinger	89
Anbefalinger	89
Anbefalinger for rengjøring og desinfisering	90
Utføre service på sengen	93
Sikkerhetsanbefalinger	93
Forebyggende vedlikehold	94
Slutt på utstyrets levetid	95
Dekontaminering/service av kombinert madrass fra Accella™ Therapy*	96

Tillegg

Garanti- og servicebetingelser	97
Samsvarsnivå	97
Elektromagnetisk samsvar	98
Samsvar vedrørende elektromagnetiske utslipp	98
Samsvar med reglene for elektromagnetisk immunitet	100
Anbefalte separasjonsavstander	103
Spesifikasjoner for trådløs tilkobling	103



Bruksansvisningens struktur











Uansett bruksområde gir Hillrom™s senger pasientene optimal komfort og større uavhengighet slik at de kan føle seg vel, og dermed bidra til en raskere bedring. De er også enkle å bruke for pleiere.

Symboldefinisjoner

Denne bruksanvisningen inneholder forskjellige skrifttyper og ikoner for å lette lesningen og forståelsen av innholdet. Merk følgende eksempler:

- Standardtekst – normal skriftstil som brukes til vanlig informasjon
- **Tekst i fet skrift**– fremhever et ord eller en setning.
- ⓘ fremhever spesiell informasjon eller forklarer svært viktige instruksjoner.
- Symbolene nedenfor angir forskjellige risikoen eller farer:

Symbol	Beskrivelse
	Advarsel <ul style="list-style-type: none">• Dette symbolet angir at hvis man ikke følger den tilknyttede anbefalingen, kan det sette pasienten eller brukeren i fare eller føre til at utstyret blir skadet.
	Forsiktig <ul style="list-style-type: none">• Dette symbolet angir at hvis man ikke følger den tilknyttede anbefalingen, kan det føre til at utstyret blir skadet.
	Tips
	Fare for fall
	Advarsel mot fastklemming
	Fare for klemming av øvre lemmer
	Advarsel mot kjemiske produkter
	Fare for elektrisk støt

Tips til sikkerhet og bruk

Beregnet bruk

De medisinske sengene Hill-Rom® 900 Accella™ LI900B4 med HLR er beregnet for intensivbehandling (med HLR-funksjonen er fortsatt operativ ved strømbrudd), akutt- og ambulerende pleie av voksne pasienter (EN60601-2-52-gjeldende miljøer 1, 2 og 5). De er utformet med avanserte teknikker som brukes i spesialiserte enheter, og letter bruken av overvåkingsutstyr og overføring av pasienter til undersøkelseavdelingene.

Kontraindikasjoner

- Barn (under 12 år eller under 1,46 m),
- Personer med en høyde over 1,85 m,
- Personer med en KMI (kroppsmasseindeks) på under 17,
- Personer som veier under 40 kg,

Egenskaper

Hill-Rom® 900 Accella™ LI900B4-sengene er utstyrt med:

- nød-HLR-funksjon (hjerne-lunge-redning)
- Trendelenburg/Trendelenburg-revers-funksjon
- batterier som gir beskyttelse mot strømbrudd

Hill-Rom® 900 Accella™ LI900B4-sengene kan være utstyrt med:

- deteksjonssystem for pasientposisjon
- tilkallingsfunksjon*
- et integrert vekstsystem (i samsvar med direktiv 2014/31/EF) som angir pasientens vekt og KMI.
- WiFi-kommunikasjonssystem* (i samsvar med direktiv 2014/53/EF).
- et system for å drive og styre Accella™ Therapy*-madrasser som bidrar til å hindre og behandle liggesår av fase I, II, III og IV hos voksne pasienter med lav til svært høy risiko.

Tiltenkte brukere

Hill-Rom® 900 Accella™-sengene er utformet for å brukes av kvalifisert personale. Pasienter og besøkende kan også bruke medisinske senger fra Hill-Rom® 900 Accella™ dersom de får godkjenning til dette fra kvalifisert personale.

Første gangs bruk



Før du bruker sengen er det viktig å ha en grundig forståelse av innholdet i denne bruksanvisningen. Denne bruksanvisningen inneholder instruksjoner for generell bruk og vedlikehold og garanterer økt sikkerhet. Pleiepersonalet må ha tilgang til bruksanvisningen.

Opplæring kan gis etter behov.

Pleiepersonalet må informeres om risikoene som kan oppstå ved bruken av elektriske senger.

Det kan med denne sengen brukes utstyr fra mange produsenter, mange typer tilbehør, maskinvare eller medisinske apparater. Hill-Rom kan ikke garantere sikkerheten og samsvaret med obligatoriske spesifikasjoner for alle kombinasjonene som dermed oppstår. Operatøren som oppretter disse apparatkombinasjonene, må derfor selv kontrollere at sikkerhets- og spesifikasjonskravene er oppfylt.



Bruk av annet tilbehør eller andre omformere eller kabler enn dem som er angitt eller levert av Hill-Rom, kan føre til økt elektromagnetisk utslipp eller redusert elektromagnetisk immunitet for dette utstyret, og føre til feilfunksjon.

i Avfallsemballasje (plast, papp, metall, tre osv.) må følge egnede gjenvinningskretser med tanke på resirkulering.

Før du installerer sengen for første gang eller når du har hentet den med tilbehør ut fra lager:

- Sjekk at sengen og de forskjellige delene har romtemperatur.
- Koble bare sengen til en strømforsyning med jording (se "Elektrisk sikkerhet" side 8).
- Strømpluggen må være tilgjengelig for å koble fra sengen.
- Vent 12 timer til batteriet er helt oppladet før du bruker sengen uten strømforsyning.
- Pass på at alle bevegelige deler er i god stand.
- Sjekk tids- og språkinnstillinger.
- Kontroller at sengen er rengjort og desinfisert (se "Dekontaminering av sengen" side 89).

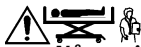
Risikoforebygging

Generelle anbefalinger



Generelt:

- **Kontroller at ingen hindringer (f.eks. gjenstander, tilbehør, strømledning, vedlikeholdskabel eller kabel til tilkallingssystem) eller personer (for eksempel barn eller lemmer) kan forstyrre bevegelsen av de mobile delene av sengen, før du aktiverer dem. En periodisk pipelyd høres når en av sengens bevegelser er hindret.**
- **Under en bevegelse eller kombinasjon av flere bevegelser av en mobil del av sengen (for eksempel ryggstøtte, liggeflate eller sengehest), må du være årvåken (for din egen sikkerhet, for pasienten eller andre personer i nærheten av sengen) med hensyn til risikoen for klemming eller knusing mellom bevegelige deler eller med en fast del.**
- **Kontroller alltid (for eksempel til- og fra-bevegelser) at de ulike låsemekanismene fungerer som de skal (for eksempel sideskinner, forlengelser og bremser).**
- **Kvalifisert pleiepersonale bestemmer forholdene som skal gjelde ved bruk av denne funksjonen og overvåkingen som skal skje for at pasienten trygt kan bruke sengen.**



Når pasienten er uten tilsyn:



- **Aktiver bremsene for å hindre fare for fall, særlig hvis pasienten lener seg på sengen når vedkommende legger seg i eller går ut av sengen.**
- **Plasser liggeflaten i nederste stilling for å unngå alvorlige konsekvenser ved fall.**
- **Bruk sideskinnene til å sikre pasienten og redusere faren for fallulykker.**
- **Lås eventuelle funksjoner som ved misbruk kan forverre skader eller patologier, eller føre til personskader.**
- **Forlat aldri sengen i Trendelenburg-posisjon.**



Du må aldri modifisere sengen uten forutgående skriftlig samtykke fra Hill-Rom. Endringer kan føre til skade på pasienten eller sengen.

Kun produsentens deler og tilbehør må benyttes.

Du må aldri plassere gjenstander eller utstyr på rammen eller bruke den til å støtte en person.

Ikke bruk sengen med belastninger over trygg arbeidslast.

Merknad til brukere og/eller pasienter:

Alle alvorlige hendelser som har skjedd i forhold til denne enheten, skal rapporteres til produsenten og den kompetente myndigheten eller medlemslandet der brukeren og/eller pasienten bor.

Anbefalinger for sideskinnene

Hvis pasientene har spesielle lidelser knyttet til adferd (f.eks. uro, mental forvirring, manglende retningssans, tvangsfølelser, alder, svakhet), må et medisinsk team med adekvat opplæring garantere riktig bruk av sideskinnene (uansett modell eller type) og bestemme hvorvidt pasienten trenger tett tilsyn eller må spennes fast, og om løftebøyler skal plasseres i posisjon for å sikre at pasientene bruker sengen på en helt sikker måte.

Visse nasjonale helsemyndigheter har utstedt retningslinjer for pasienter og hvordan disse farene reduseres, som angitt nedenfor.

Det anbefales at pasienter med risiko identifiseres på hver institusjon eller avdeling, slik at sikkerhetstiltakene som best passer deres spesielle behov, kan iverksettes.

i Ett tiltak som allerede har vist seg å være effektivt, er å sette opp et reglement som spesifiserer:

1. Situasjoner og forhold der sideskinnene skal brukes, samt tillatt madrassstype eller -modell.
2. Alle prosedyrer for pasientovervåking, både for pasienter som trenger å holdes fast i sengen og andre pasienter, bl.a. i intervaller.
3. I situasjoner der pasientene må holdes igjen i sengen i henhold til instruksjonene og anbefalingene fra produsenten av nevnte sikkerhetsinnretninger.



Sideskinnene er beregnet på å redusere risikoen for at pasienten skal falle ut av sengen. De er ikke beregnet på å holde tilbake eller sperre fast pasienten. Sikringsstropper eller andre innretninger må ikke festes til dem.

Anbefalinger for madrassene

Hill-Rom skal ikke holdes ansvarlig for noe problem som måtte inntre hvis madrassen som brukes, ikke finnes på listen over utstyrt anbefalt av Hill-Rom (se "Referanser for anbefalte madrasser" side 24).

Tross den beskyttende høyden over madrassen og toppen av sideskinnen er det fortsatt en risiko for at pasienten faller eller blir heftet fast i tomrommene rundt madrassenden.

Bruk av en madrass som er tykkere enn anbefalingen i avsnittet "Referanser for anbefalte madrasser" side 24, kan redusere effektiviteten til sideskinnene. Tykkere madrasser kan øke risikoen for fall. Kortere eller trangere madrasser kan øke risikoen for at pasientene hektes fast. I slike tilfeller må pasienten overvåkes nøye.

I henhold til instruksene i veiledningen "Hospital Bed Safety Workgroup" og standarden EN 60601-2-52 angir madrassetiketten side 22 madrassene som anbefales brukt på sengen Hill-Rom® 900 Accella™-sengen, for å gi det høyeste sikkerhetsnivået. Behandlingsfordelene ved de andre behandlingsmadrassene på side 22 overskrider restrisikoen for fasthektning eller fall knyttet til bruken av dem.



Andre madrasser kan brukes, men produsenten må alltid konsulteres for å garantere at kombinasjonen seng/madrass/sideskinne ikke virker negativt på sengens ytelser, egnethet for bruk eller sikkerhetsegenskaper.



Hvis sengen er utstyrt med en elektrisk dreven luftmadrass, må strømledningen føres slik at den ikke kan kuttes over av sengens bevegelige deler.



Brukere må kontrollere kompatibilitet mellom pasientens vekt og tilbehøret på sengen og madrasssystemet med hensyn til spesifikasjonene for den medisinske sengen og madrasssystemet.

Hvis madrassens strømledning er frakoblet, anbefales det å oppbevare den på holderen som ble levert av madrassleverandøren.

Anbefalinger for funksjonssperrene

Kontrollene for styring av de elektriske funksjonene hindrer ufrivillige sengebevegelser som kan skade pasienten.



Det anbefales sterkt å bruke den funksjonelle låsingen når en pasient undersøkes eller behandles, eller når sengen repareres eller flyttes. Funksjonene bør også låses når pasienten ligger uten tilsyn og hvis pleiepersonalet anser at pasienten ikke er i stand til å bruke betjeningene selv på en trygg måte.

Det er altså pleiepersonalets ansvar å gi pasienten tillatelse til å bruke bestemte sengefunksjoner, iberegnet variabel høyde.

i Funksjonene Trendelenburg, Trendelenburg-revers, Boost™* stol* og HRL kan bare være tilgjengelig for pleiepersonalet.

Elektrisk sikkerhet

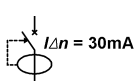
i **Når direkte intravaskulære eller intrakardiale koblinger benyttes, må de elektriske potensialene til samtlige ubeskyttede metalldele utjevnes. Sengen må kobles til en strømforsyning med jording.**

i **I miljøer der det ofte forekommer elektrostatiske utladninger, anbefaler vi at man benytter et antistatisk trinsehjul.**

i Sengens strømforsyning må stemme overens med følgende standarder:

- NF C 15-100 og NF C 15-211 (Frankrike).
- International Electrotechnical Commission (IEC) 364 for andre land.

Sjekk at sengens strømspesifikasjoner angitt på merkeplaten (se "Oversikt" side 14) stemmer med spenningen i sykehusets strømforsyning.



Strømforsyningen må være utstyrt med en jordet skillebryter på maksimalt 30 mA, i samsvar med IEC 364-5-53.

i **Alle delene av sengen som er innenfor pasientens rekkevidde, selv om de er under rammen.**

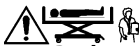
Hvis du tviler på integriteten til den beskyttende lederen, må sengene med batterier brukes i batterimodus.

Dette produktet, som oppfyller normene som gjelder for elektromagnetisk interferens for medisinsk utstyr, virker ikke inn på eller påvirkes av andre medisinske apparater.

Dette gjelder også hvis produktet brukes i kombinasjon med andre medisinske apparater som også oppfyller gjeldende elektromagnetiske normer.

Enkelte apparater, særlig eldre apparater som ikke oppfyller normene for elektromagnetisk kompatibilitet, kan imidlertid være gjenstand for slik interferens eller påvirke dette produktets funksjonsmåte.

Brukerne av slike apparater skal sørge for at driftsfeil ikke fører til fare for pasienten eller andre personer.



Bruk av dette utstyret ved siden av eller stablet med annet utstyr, må unngås, fordi det kan føre til feilfunksjon. Hvis slik bruk blir nødvendig, bør dette utstyret og det andre utstyret overvåkes for å kontrollere at de fungerer normalt.

Kontroller at strømledningen er koblet fra og hekket på sengen før du flytter denne (se "Rydde strømledningen" side 88).

Bare kvalifisert og autorisert personale skal utføre elektrisk vedlikehold.

Sengen må aldri rengjøres eller repareres hvis den er ikke er koblet fra strømforsyningen - batteriet skal også være koblet fra.

Reservebatteriet må aldri være i direkte kontakt med flamme, legges ned i væske eller kastes i vanlig søppelkurv. Hvis batteriet er skadet, kan du se "Slutt på utstyrets levetid" side 95.



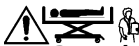
Denne etiketten angir at sengen aldri må brukes med et oksygentelt eller i eksplosive miljøer (forekomst av antennelig gass eller damp). Bruk kun neserør og oksygenmasker. Av sikkerhetsgrunner må masker og slanger alltid holdes høyere enn madrassplattformen.

Funksjonen for variabel høyde må alltid låses før rengjørings- eller vedlikeholdsoperasjoner.



Hvis sengen er utstyrt med et batteri og den lagres i lengre tid, må batteriet lades opp hver 3. måned. Manglende utførelse av dette kan føre til skade på batteriet.

Generelle forholdsregler for brukssted



Det anbefales at sengen ikke brukes under følgende forhold:

- I andre sykehusavdelinger enn den beregnede avdelingen (se "Beregnet bruk" side 4)
- Ved klimaforhold utenfor de tilsvarende områdene som anbefales av Hill-Rom
- I trykkamre
- I eksplosive miljøer
- I nærvær av antennelig gass eller damp
- Med åndedrettsapparater av typen oksygentelt eller apparater som strekker seg under liggeflaten
- Utendørs eller til å transportere pasienter i et kjøretøy
- Flytting av sengen på mykt underlag eller uegnede flater
- Ved flytting av sengen i helninger på over 10° (med eller uten pasient)

Klimabegrensninger

Brukstemperatur	+10 ° til +40 °
Bruksfuktighet	30 %-85 %
Atmosfærisk trykk ved bruk	700 hPa til 1060 hPa

Forholdsregler for transport og oppbevaring

Følgende betingelser må oppfylles for å garantere at sengen og tilbehøret transporteres og lagres trygt.

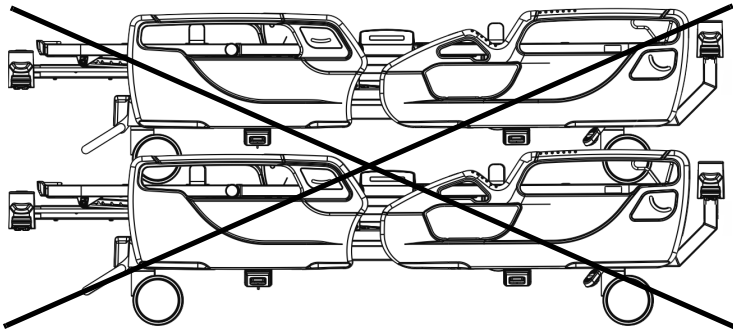
Under transport ¹ må sengen være:	Under lagring må sengen være:
<ul style="list-style-type: none">- i nedre posisjon- med alle funksjoner låst- dekket, med bremsene på, stropet- fast- beskyttet mot væskeinnsiving	<ul style="list-style-type: none">- i nedre posisjon- med alle funksjoner låst- dekket, med bremsene på- beskyttet mot væskeinnsiving

1. Transporten omfatter ikke overføring av sengen mellom avdelinger, med eller uten pasienter.

Klimabegrensninger ved transport og lagring

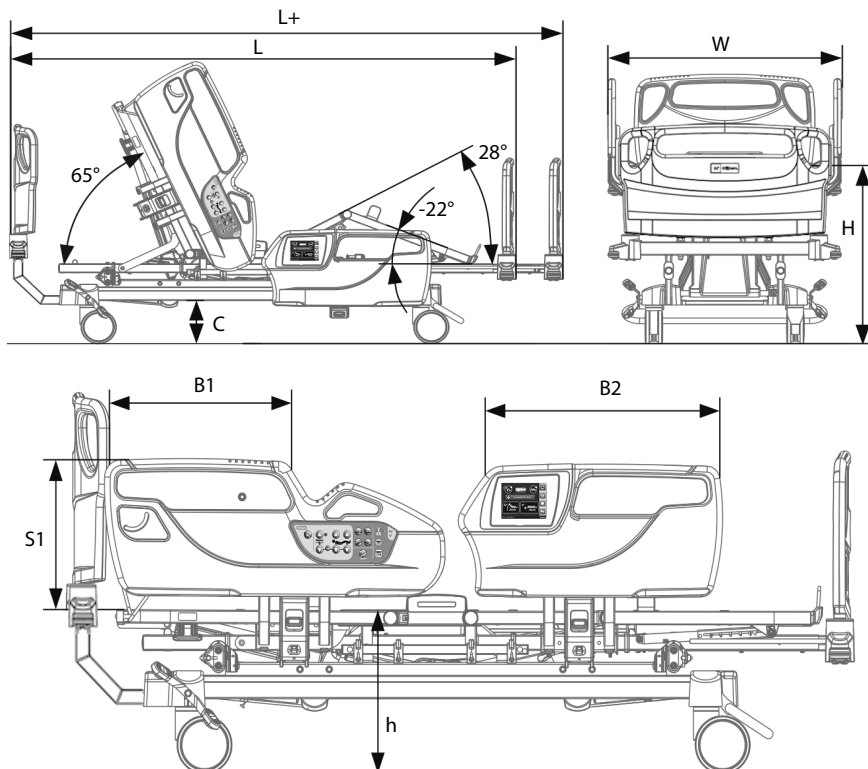
Temperatur ved transport og oppbevaring	-30 ° til +50 °
Hygrometri ved transport og oppbevaring	20 %-85 %
Atmosfærisk trykk ved transport og oppbevaring	700 hPa til 1060 hPa

Under transport eller lagring må ikke sengene stables oppå hverandre.



Tekniske spesifikasjoner

ⓘ Hill-Rom arbeider kontinuerlig med forbedringer. Derfor kan disse spesifikasjonene endres uten forvarsel.



Egenskaper	Verdi
Maksimal bredde (W)	995 mm ¹
Maksimal lengde (uten forlengelse) (L)	2158 mm ¹
Maksimal lengde (med lukket forlengelse) (L)	2158 mm ¹
Maksimal lengde (med åpen forlengelse) (L+)	2358 mm ¹
Lengde på halv sideskinne i hodeende (B1)	499 mm ¹
Lengde på halv sideskinne i fotende (B2)	631 mm ¹
Høyde på sideskinne (uten madrass) (S1)	393 mm ¹
Lav stilling (trinser med dobbelt bane med diameter på 125 ²) (h)	386 mm ¹
Lav stilling (trinser med dobbelt bane med diameter på 150 ²) (h)	431 mm ¹
Lav stilling (trinser med diameter på 150 ²) (h)	439 mm ¹
Høy stilling (trinser med dobbelt bane med diameter på 125 ²) (H)	747 mm ¹
Høy stilling (trinser med dobbelt bane med diameter på 150 ²) (H)	800 mm ¹
Høy stilling (trinser med diameter på 150 ²) (h)	808 mm ¹
Rammeklaring (trinser med dobbelt bane med diameter på 125 ²) (C)	150 mm ¹

Egenskaper	Verdi
Rammeklaring (trinser med dobbelt bane med diameter på 150 ²) (C)	195 mm ¹
Rammeklaring (trinser med diameter på 150 ²) (C)	203 mm ¹
Helling av hodeseksjon ³	+ 65 ^{o1}
Helling av låriseksjon ³	+ 28 ^{o1}
Helling av fotseksjon ³	- 3° to -22 ^{o1}
Trendelenburg/Trendelenburg-revers	- 17°/+ 17 ^{o1}
Boost™-mekanisme for pasientposisjon ³	- 7 °
Elektrisk HLR – returner justerbar hodeseksjon (T1) og liggeflate (T2) til flat posisjon	T1 < 5 s T2 < 30 s
Trygg arbeidslast	250 kg
Maksimal pasientvekt	185-215 kg ⁴
LI900B4-sengens vekt (uten madrass eller tilbehør)	170 kg
Total godkjent vekt under flytting	420 kg
Maksimumstemperatur for anvendte deler ved 40 °C	56,5 °C
Ikke-vektet topp for akustiske trykknivåer	<120 dB
Vektet maksimum for målt akustisk trykk	42 dBA

1. Dette er gjennomsnittsverdier som kan variere alt etter fabrikasjonsavvikene.
2. Dimensjoner i mm
3. Maksimal helning i forhold til liggeflate
4. Trygg arbeidslast 250 kg / maksimum pasientvekt varierer etter madrass og tilbehør
 - 185 kg i henhold til EN60601-2-52 (intensiv- og akuttbehandling)
 - 215 kg i henhold til EN60601-2-52 (ambulerende behandling)

Elektriske egenskaper

Egenskaper	120 V*	230 V*
Spenning	120 V AC	230 V AC
Frekvens:	60 Hz	50/60 Hz
Maksimum absorbert kraft	500 VA	500 VA
Beskyttelse mot elektrisk støt	Klasse I	
Klasse i henhold til IEC 60601-1	Type B	
Beskyttelse mot skadelig innsiving av vann (i henhold til IEC 60529)	IPX4	
Driftssyklus	10 % (2 min./18 min.) ¹	

1. Ikke bruk sengens elektriske funksjoner kontinuerlig i mer enn 2 minutter i en periode på 18 minutter når sengen er lastet med en sikker arbeidslast, ellers kan du skade de elektriske komponentene. Motorens strømforsyning kobles midlertidig ut hvis belastningsfaktoren overskrides ved bruk av funksjonen for variabel høyde.

Egenskaper for veiesystemet (vekt)

Veiesystemet til Hill-Rom® 900 Accella™-sengen bruker fire veieceller som er installert i sengens bærende struktur. Sengen består av en mobil struktur (veiesystemet) og en fast struktur (rammen).

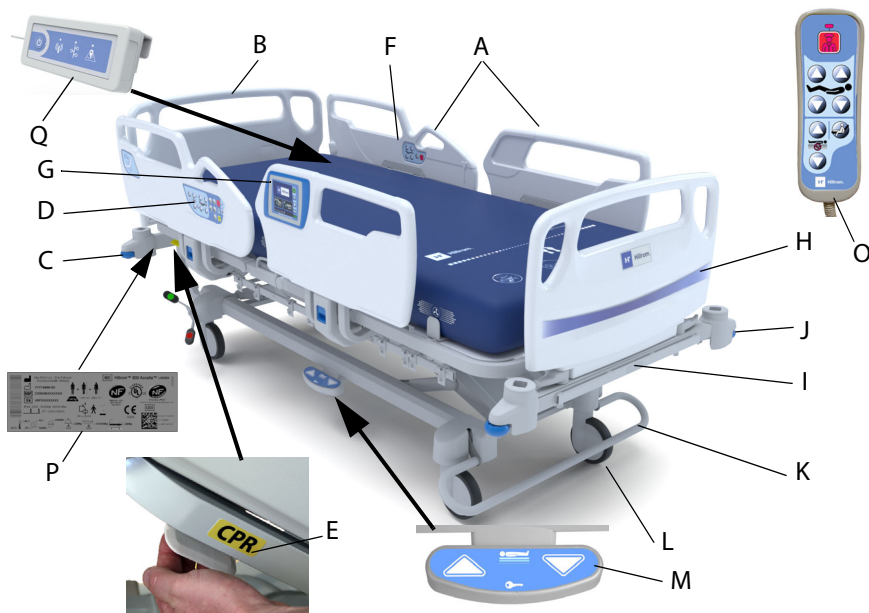
Egenskaper	Verdi
Klasse for veiesystemet (2014/31/EF) NAWI ¹	Klasse III
Maksimumsområde for veiesystemet	250 kg
Minimumsområde for veiesystemet	10 kg
Område	0,5 kg

1. Ikke-automatiske veieinstrument (NAWI – Non-Automatic Weigh Instrument)

Forhold som kreves for å koble til tilkallingsystemet










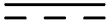



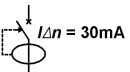










Du finner mer informasjon om tilkoblingene som kreves for å bruke tilkallingsfunksjonen, i *SideCom® Communication System Design and Application Manual* (DS059).






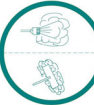






Oversikt




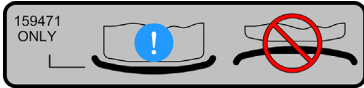


Element	Navn	Element	Navn
A	Halve sideskinner	I	Forlengelse + sengetøyholder*
B	Hodegjerde	J	Støtdemper (4)
C	2 fester for iv-stolpe og løftebøyle	K	Betjening av sentralbremse og styrestang
D	Pleierkontroller på halv sideskinne	L	Trinsehjul med diameter på 150 mm
E	Hurtig senking av hodeseksjonen (CPR)	M	Pedal for variabel høyde på begge sider av sengen med pleiermodus*
F	Pasientkontroller på halv sideskinne	O	Kontrollboks*
G	Graphical Caregiver Interface (GCI) [®] -kontroller	P	Identifikasjonsmerke
H	Fotgjerde	Q	Wi-Fi modul AD315A**

Generelle symboler

	Produsent		Produksjonsdato
	Produktreferanse		Serienummer
	Generelt sikkerhetssymbol		Ekvipotensiell terminal
	Se bruksanvisning.		Utstyr av type B
	IKKE KASSER UTSTYR, følg de lokale forskriftene for resirkulering.		Likestrøm
	Fare – må ikke brukes		Vekselstrøm
	Resirkulerbart materiale		Jordet skillebryter
	Total godkjent vekt under flytting	 BMI ≥ 17	Kroppsmasseindeks ≥ 17
	Pasientvekt ≥ 40 kg	 ≥ 146 cm	Pasienthøyde ≥ 146 cm
	Grenser for atmosfærisk trykk		Hygrometrigrenser
	Temperaturgrenser		Maksimal pasientvekt
	Jording		Trygg arbeidslast

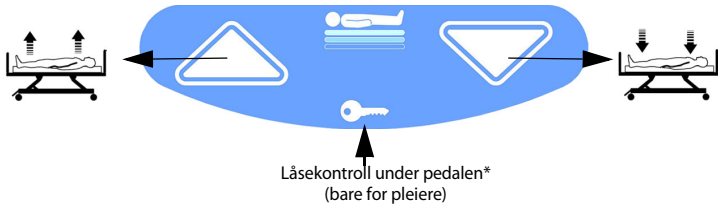
	Må ikke oppbevares på de viste stedene		Ingen oksygentelt
	Samsvarmerke for medisinsk utstyr.		Samsvarmerke for medisinsk utstyr
	Samsvar med NF MEDICAL - LITS		Seng med veiesystem i samsvar med direktiv 2014/31/EF.
	Damprengjøring		Seng i samsvar med NF ENVIRONMENT
	I samsvar med ROHS-forskriftene for Europa		I samsvar med ROHS-forskriftene for Kina
	Medisinsk utstyr		Unik enhetsidentifikator
	Driftssyklus		

Funksjonssymboler

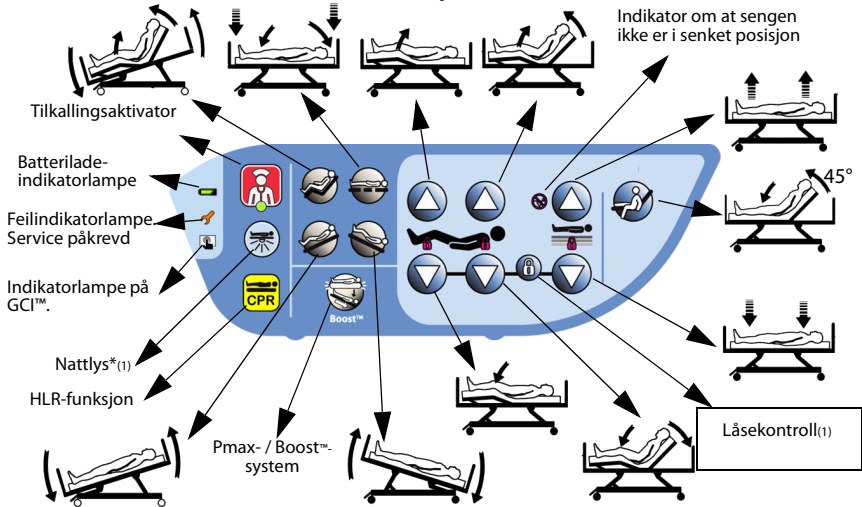
<p>HLR ved hodeseksjon</p>  <p>Informasjon side 27</p>	<p>Hodegjerdestilling</p>  <p>Informasjon side 27</p>
<p>Ikke sitt eller klatre på sengetøyholderen*</p>  <p>Informasjon side 76</p>	<p>Ikke sitt eller klatre på forlengelsen*</p>  <p>Informasjon side 28</p>

Elektriske betjeninger

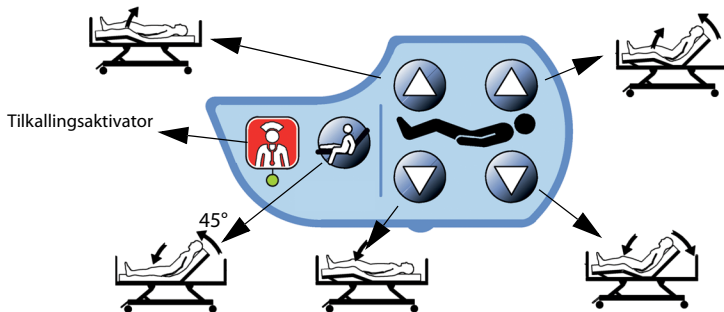
Pedal for variabel høyde på begge sider av sengen med pleiermodus*



Pleierkontroll på halv sideskinne

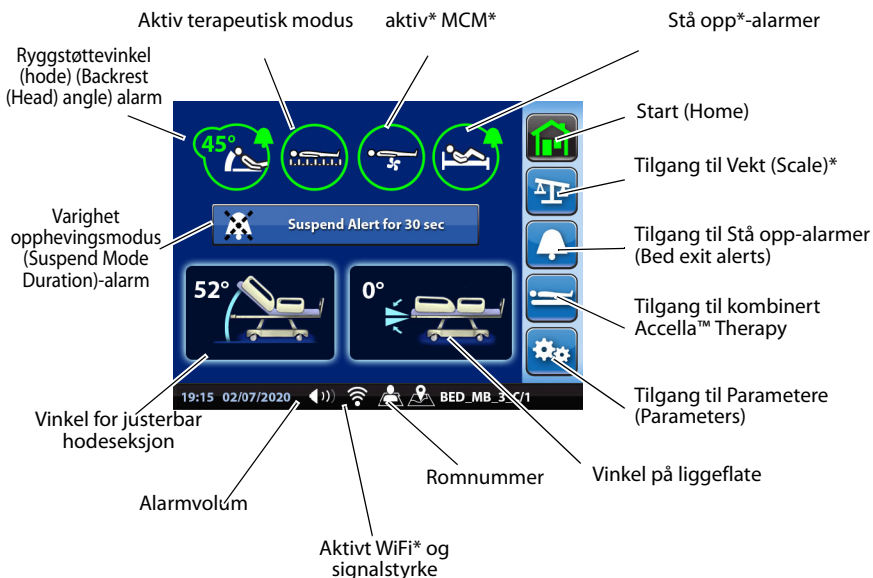


Pasientkontroll på halv sideskinne



1. Funksjoner som kun kan brukes av pleiepersonale.

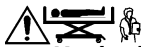
Graphical Caregiver Interface (GCI)[™]-kontroller





Plassering av pasienten

Før pasienten legges i sengen



Vurder de ulike risikoene, inkludert, men ikke begrenset til det følgende (ufullstendig liste):

- Påse at alle bevegelige deler er i god stand.
- Fare for å sette seg fast
- Potensielle fall fra sengen
- Mentalt forvirret pasient
- Pasientens læreevne
- Personer uten mental evne til å identifisere utrygge handlinger
- Uautoriserte personer
- Sjekk listen over anbefalte madrasser på etiketten på den justerbare hodeseksjonen
- Sjekk at kabel til eventuelt tilkallingssystem er tilkoblet
- Sjekk at de fire transportklossene som beskytter veiesystemet er fjernet fra kabinettet (se "Klargjøre sengen for en tilbakestilling/nullstilling* eller initialisere Stå opp-alarmsystemet**" side 44).

i Alle personer som tillates å bruke sengens funksjoner, må være i stand til å gjøre dette på en sikker og kontrollert måte. Sengens funksjoner må låses i tvilstilfeller.

Tilbehør og eksternt utstyr

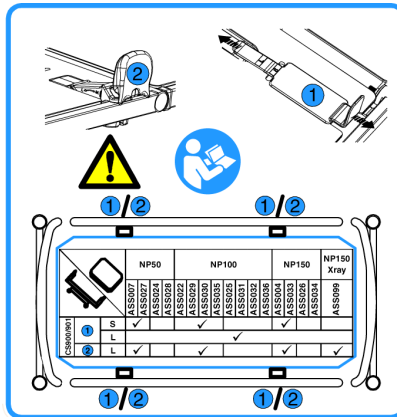


Bruk av annet tilbehør og eksternt utstyr enn det som er anbefalt av Hill-Rom, kan innebære fare for skader på brukere og andre uhell.

Madrass**

Hill-Rom anbefaler Hillrom™madrassene nedenfor til Hill-Rom® 900 Accella™-sengen. De oppfyller alle sikkerhetsanbefalingene "Risikoforebygging" side 5:

Madrassetikett



Klemme for sammenfolding av madrass

Ved montering av forlengelsesputen til madrassen, må klemmen foldes inn for å unngå kontakt med nedre lemmer.



Justerbar madrassklemme

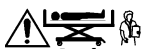
Plasseringen av klemmene må justeres i henhold til bredden på madrassen for å sentrere og sikre madrassen.



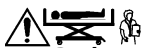
Installasjon av
pasienten



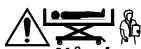
For å unngå å skape områder for mulighet for fastsetting må det påses at madrassen ligger midt på og er festet på liggeflaten med klemmen i fotenden av sengen, med de justerbare klemmene i L- eller S-posisjon.



Andre madrasser kan brukes, men produsenten må alltid konsulteres for å garantere at kombinasjonen seng/madrass/sideskinne ikke virker negativt på sengens ytelse, egnethet for bruk eller sikkerhetsegenskaper.



Brukere må kontrollere kompatibilitet mellom pasientens vekt og tilbehøret på sengen og madrasssystemet med hensyn til spesifikasjonene for den medisinske sengen og madrasssystemet.



Når det gjelder senger produsert etter 1. juni 2018, er det svært viktig å bruke hode overflater med klemmer merket med (A), for å hindre at den harde overflaten glir og at den justerbare hodeseksjonen blir blokkert ved senking.

Referanser for anbefalte madrasser

Delenummer	Navn	Klemmeposisjon	
		S	L
P02033A	Primo™ madrass AD085A (200 x 85 x 16 cm)	X	
P02062B	ClinActiv® ⊕® madrasssystem med alternerende lavt trykk AD237A (230V) (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02063B	ClinActiv® ⊕ madrasssystem med kontinuerlig trykk AD238A (230V) (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02064B	ClinActiv® ⊕ MCM™ madrasssystem med alternerende lavt trykk AD234A (230V) (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02065B	ClinActiv® ⊕ MCM™ madrasssystem med kontinuerlig trykk AD235A (230V) (203 x 85 x 18 cm)	X	
P02039B	Duo® 2 Multi Mode-madrasssystem AD140A (200 x 85 x 23 cm)	X	
P006783A	Accella™ Therapy madrasssystem med flere moduser - AD305A (230V) - (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006790A	Accella™ Therapy madrasssystem med flere moduser - AD305A (120V) - (203 x 92 x 21.5 cm)	X	
P006788A	Accella™ Therapy + MCM™ madrasssystem med flere moduser - AD306A (230V) - (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006791A	Accella™ Therapy + MCM™ madrasssystem med flere moduser - AD306A (120V) - (203 x 92 x 21.5 cm)	X	
P006789A	Kombinert Accella™ Therapy + MCM™-madrasssystem med flere moduser - AD307A (230V) - (203 x 92 x 21,5 cm)	X	
P006792A	Kombinert Accella™ Therapy + MCM™-madrasssystem med flere moduser - AD307A (120V) - (203 x 92 x 21.5 cm)	X	
ASS027	NP50-SW skummadrass med enkel tetthet (198 x 85 x 14 cm), ikke i Storbritannia og Italia	X	
ASS028	NP50-SW skummadrass med enkel tetthet (198 x 90 x 14 cm), ikke i Storbritannia og Italia		X
ASS007	NP50-SW skummadrass med enkel tetthet (198 x 85 x 14 cm), bare i Storbritannia og Italia	X	
ASS029	NP100-SW skummadrass med enkel tetthet (198 x 85 x 14 cm), ikke i Storbritannia og Italia, uten håndtak	X	
ASS031	NP100-SW skummadrass med dobbelt tetthet (198 x 90 x 14 cm), ikke i Storbritannia og Italia, uten håndtak		X
ASS030	NP100-WD skummadrass med enkel tetthet (198 x 85 x 14 cm), ikke i Storbritannia og Italia, med håndtak	X	
ASS032	NP100-WD skummadrass med enkel tetthet (198 x 90 x 14 cm), ikke i Storbritannia og Italia, med håndtak		X
ASS022XT	NP100-SW skummadrass med dobbelt tetthet (198 x 85 x 14 cm) – Bare i Storbritannia og Italia (uten håndtak)	X	
ASS033	NP150-WD viskoelastisk skummadrass (198 x 85 x 14 cm), ikke i Storbritannia og Italia	X	
ASS034	NP150-WD viskoelastisk skummadrass (198 x 90 x 14 cm), ikke i Storbritannia og Italia		X
ASS004XT	NP150-WD viskoelastisk skummadrass (198 x 90 x 14 cm) – Bare i Storbritannia og Italia		X
ASS099	NP150 viskoelastisk røntgenskummadrass (198 x 90 x 14 cm), ikke i Storbritannia og Italia		X
PAH005010180-1	AccuMax Quantum™ VPC AD madrass (203 x 89 x 18 cm)		X
P005856A	P280 overmadrass (230V) (203 x 90 x 10 cm)		
P005858A	P280 overmadrass (120V) (203 x 90 x 10 cm)		
P005987A	P280 MRS madrassbase (230V) (198 x 85 x 17 cm)	X	

Delenummer	Navn	Klemmeposisjon	
		S	L
P006052A	P280 MRS madrassbase (120V) (198 x 85x 17 cm)	X	
P006172A	P280 luftmadrass (230V) (198 x 85x 17 cm)	X	
P006173A	P280 luftmadrass (120V) (198 x 85x 17 cm)	X	
FHS01C0XX'	Fusion Hybrid madrass (197 x 88 x 17 cm)	X	
P290A1	P290 luftovermadrass (200 x 90 x 10 cm)		
P290A2	P290 madrass med skumbase + luftovermadrass (200 x 90 x 17 cm)	X	
P290A3	P290 luftmadrass (200 x 90 x 17 cm)	X	
ASS078	Forlengelsesmadrass		

1. XX-koden for Fusion Hybrid-madrassen svarer til tilpassingen av modellen. Disse kodene går seg fra 06 til 17, dvs. fra FHS01C006 til FHS01C017.

Anbefalt trekkramme

ST875A T39-trekkramme

i *Bruk av trekkrammer på senger med veiesystem eller stå opp-alarmsystem kan sette veiesystemets nøyaktighet på spill.*

Anbefalt tilbehør**

AD810A Alubuøyle
 AD811A Justerbar løftebøyle
 AC953A Krombelagt iv-krok
 AC959A Holder for oksygenflaske, modell B5 (Ø1)
 AD101A Holder for oksygenflaske, modell D (Ø100)
 AD102A Holder for oksygenflaske, modell E (Ø100)
 AC963A Holder for sprøytepumpe
 AD242A Røntgentransparent justerbart hodegjerde
 AD244B Monitorbrett
 AD294A Faststående iv-stolpe
 AD298A Teleskopisk iv-stolpe med fire kroker
 AD299A Teleskopisk iv-stolpe med fire kroker
 AD288A Fotmellomromspaneler
 AD286A Iv-slangeholder og støtte

Anbefalte tilleggsdeler

AC968A	Ekvipotensiell tilkoblingskabel
AD270B	Avtakbar ramme
AD276A ¹	5. hjul (seng med trinser på 150 mm)
AD277A	Veggstopper
AD284A ¹	Sidekontrollboks
AD289A	5. hjul (seng med trinser på 125 mm)
AD292A	Kabelfeste
AD315A	Wi-Fi-tilkoblet modul
AD322A	Hodestøtteadapter + C-Shape Head Positioner
AD325A	Etikettholder
P379XXXXX ²	Kommunikasjonskabel

1. Husk å angi modell ved bestilling
2. XXXXX i delnummeret identifiserer typen kontakt som svarer til kommunikasjonssystemet som er installert.

Anbefalte pasientheiser

2020003	Sabina™ II EE heis fra sittende til stående
2020004	Sabina™ II EM heis fra sittende til stående
2040015	Viking™ M mobil heis
2040013	Viking™ XL mobil heis
2000014	Golvo™ mobil heis
2000015	Golvo™ 8008 mobil heis
2000019	Golvo™ 8008 LowBase™ mobil heis



Når Viking XL brukes med en seng utstyrt med trinsehjul* med diameter på 125 mm, må det påses at heisermene ikke treffer rammen for pasientvinsjen ved senking av sengen til nederste posisjon.

Anbefalte sengebord

TA270	Sengebord
TA519	Sengebord
TA529	Sengebord

Endegjerder

Hodegjerde uten lås



Fotgjerde med lås



Montering av endegjerdene

Hodegjerde



Endegjerdet er utstyrt med klaffer som må peke mot liggeflaten. Hvis hodegjerdet monteres feil vei i sengerammen, øker faren for fastklemming.



Hvis hodegjerdet fjernes fra sengerammen, øker faren for at pasienten setter seg fast eller faller. Tilsvarende kan bruken av tilbehør installert i hodeenden av sengen (f.eks. iv-stolper, løftebøyler osv.) øke risikoen for pasientskade.



Hodegjerdet kan fjernes for å få enklere tilgang til pasientens hode.



Fotgjerdets festesystem

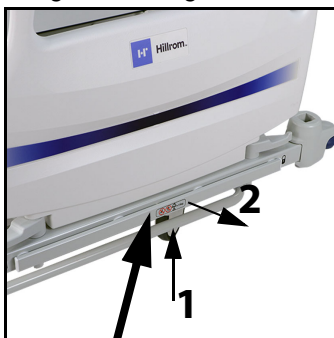


System låst



System ulåst

Forlengelse av sengerammen*



Ikke sitt eller klatre på forlengelsen

Forlengelsen kan trekkes ut 20 cm i trinn på 4 cm.

i Pute for forlengere er tilgjengelig som tilleggsmadrass.

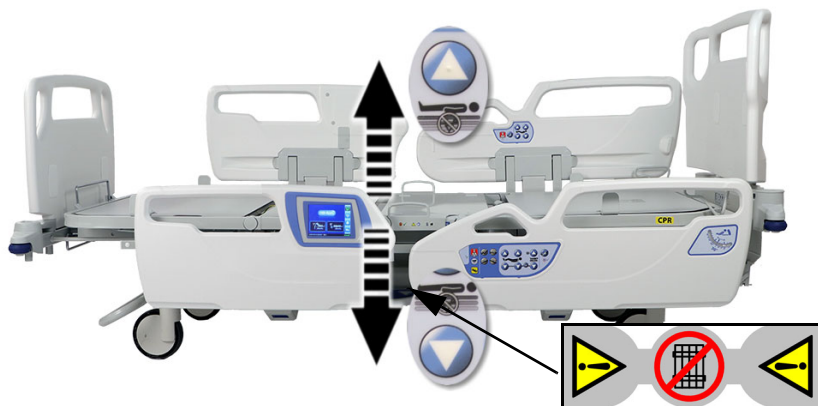
Delenummer	Navn
ASS078	Forlengelsesmadrass (85 x 20 x 21 cm)

Pedal for variabel høyde på begge sider av sengen med pleiermodus*

Pedalene med variabel høyde er plassert på hver side av rammen. De skal brukes av pleiepersonalet.



Heve/senke liggeflaten



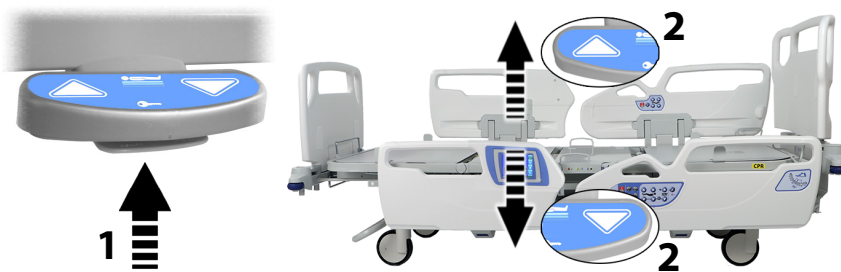
Før du bruker denne funksjonen, må du kontrollere at ingen hindringer (f.eks. gjenstander, tilbehør, strømledninger) eller personer (spesielt barn) befinner seg under liggeflaten, og at ingen av pasientens kroppsdeler stikker utenfor kanten av liggeflaten. En periodisk pipelyd høres når en av sengens bevegelser er hindret.



Ved senking til laveste posisjon, må det påses at
- **urinposeanordningene ikke kommer i kontakt med gulvet.**
- **hevearmene ikke treffer rammen til Viking XL-pasientvinsjen hvis sengen er utstyrt med trinsehjul på 125 mm i diameter*.**



Bruk liggeflatens funksjon for variabel høyde for å justere sengen til ønsket høyde når pasienten skal flyttes.



ⓘ Låsingen av funksjonen for variabel høyde bygd inn i halvsideskinnene, låser ikke pedalen for variabel høyde, som fortsatt kan brukes. Pedalen låses som standard for å unngå ufrivillige bevegelser. Den må låses opp før bruk.

ⓘ Etter ca. ett minutt deaktiveres pleiermodusen automatisk.

Heve/senke hode- og lårseksjonen

ⓘ Deaktiver funksjonen for justerbar lårseksjon på kontrollene innebygd i halvsideskinnene for å bare bevege hodeseksjonen.



Før du justerer hodeseksjonen må du sjekke at det ikke finnes noe som hindrer seksjonen i å senkes eller flyttes (f.eks. kroppsdeler, elektriske ledninger, fremmedlegemer eller tilbehør). En periodisk pipelyd høres når en av sengens bevegelser er hindret.



ⓘ Når lårseksjonen er helt hevet, heller fotseksjonen med en vinkel på ca. -3° fra liggeflaten.

Elektrisk AutoContour™

i Funksjonen for AutoContour™ er tilgjengelig når funksjonene for regulerbar hodeseksjon og lårseksjon er aktivert.



Funksjonen for AutoContour™ hever hodeseksjonen og lårseksjonen samtidig. Denne funksjonen hindrer pasientene i å gli ut.

Trendelenburg/Trendelenburg-revers

Liggeflaten kan organiseres på to måter:

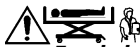
- Trendelenburg (hodeenden er senket)
- Trendelenburg-revers (fotenden settes i lav stilling).



Den komplette Trendelenburg-funksjonen er tilgjengelig på alle høyder av liggeflaten.

En funksjon på halvsideskinnen i fotenden kan brukes til å kontrollere at liggeflaten er vannrett.





Før du bruker denne funksjonen må du kontrollere følgende:

- **Forlengelsen av sengerammen skal være låst sikkert i ett av hakkene, og det skal ikke være noe (f.eks. gjenstander, tilbehør, strømledninger, kabler) eller noen (barn) under liggeflaten.**
- **Pasientens kroppsdeler skal være innenfor liggeflaten.**
- **Det skal være nok plass mellom sengehodet og skillet, særlig for Trendelenburg.**
- **Ingen tilbehørsenheter (særlig iv-stang) må komme i kontakt med festene.**
- **Kontroller at urinposeanordningene ikke kommer i kontakt med gulvet.**

Elektrisk Trendelenburg/Trendelenburg-revers

Den elektriske Trendelenburg/Trendelenburg-reversen brukes ved hjelp av pleierkontrollene på halvsideskinnen.

- i** Før du bruker denne funksjonen må du kontrollere at variabel høyde er aktivert.

Slik vipper du liggeflaten:

- Trykk på den ønskede funksjonen (A) eller (B) samtidig.
- Slipp knappen når ønsket vinkel er nådd.

- i** Denne funksjonen kan brukes uten strøm fra strømforsyningen takket være batteriet.

Boost™-mekanisme for pasientposisjon

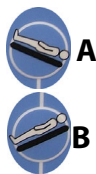
- i** Før du bruker denne funksjonen må du kontrollere at variabel høyde er aktivert.

Denne funksjonen setter liggeflaten i flat stilling og skrår den inn i Trendelenburg-stillingen på 7°. Den aktiverer også P-Max-modusen for de kombinerte madrassene*.



Aktiver denne funksjonen ved å trykke på og holde Boost™-knappen og slippe den ved ønsket vinkel.

- i** Denne funksjonen kan brukes uten strøm fra strømforsyningen takket være batteriet.
- i** Et kort trykk på Boost™-knappen aktiverer madrassens P-Max-funksjon (se "Maksimum oppblåsningsmodus (P-Max)" side 50).



Stolstilling



Stolen hjelper pasienten ved at sengen gradvis går tilbake til loddrett stilling uten at pasienten må gå ut av sengen.



Plasser liggeflaten flatt

Denne funksjonen flater ut liggeflaten og senker sengen til senket stilling ved ett trykk på en knapp.



Hjelp til å gå ut av sengen

Denne funksjonen gjør det enklere for pasienten å komme seg ut av sengen ved at hodeseksjonen heves til opptil 45°, låreseksjonen flates ut og liggeflaten senkes til ønsket høyde ved ett trykk på en knapp.



Det er nødvendig å justere liggeflatens høyde til pasientens morfologi.

Mekanisk justerbar fotseksjon

Fotseksjonen kan settes i fire forskjellige stillinger, og holdes på plass med mekaniske hakk.

Slik hever du fotseksjonen:



Slik senker du fotseksjonen:



Løftebøyer**

Dette tilbehøret må kun festes ved sengehodet.

Festet løftebøyle - AD810A

Trygg arbeidslast: 75 kg ⁽¹⁾



Ikke plasser løftebøylen utenfor sengen. Feil posisjon er vist nedenfor.

Løftebøylen kan festes på ett av de to firkantede festene på sengehodet.



Riktig posisjon



Feil posisjon

¹. Spesifikasjonene for trygg arbeidslast for normal bruk har en solid sikkerhetsmargin.

Justerbar løftebøyle - AD811A

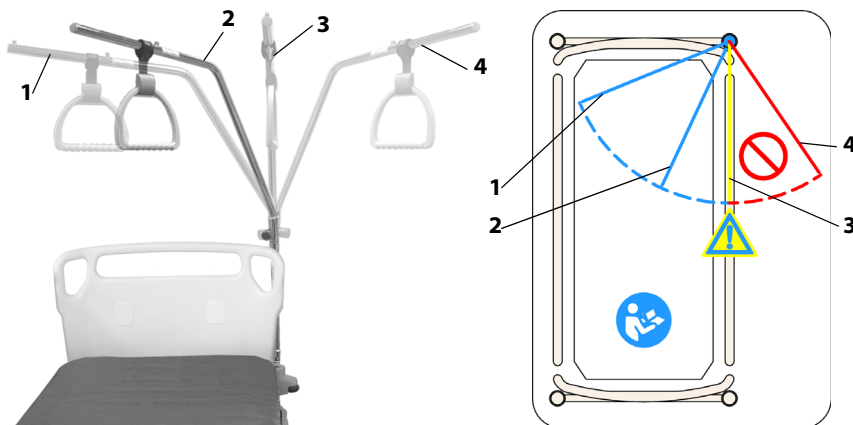
Trygg arbeidslast: 75 kg ⁽¹⁾

Den justerbare løftebøylen kan settes i tre stillinger.

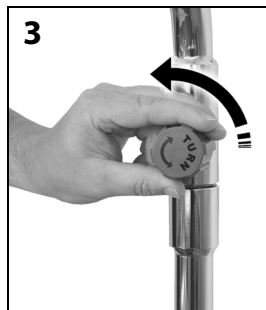
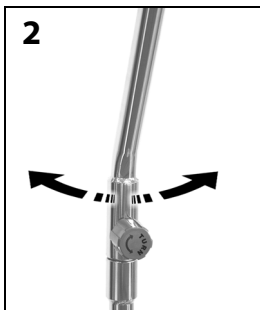
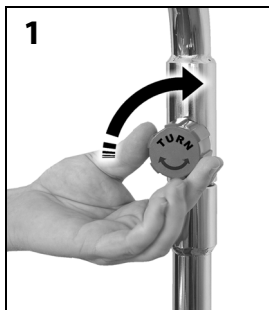
Plassering av løftebøyle



Løftebøylen i pasientoverføringsposisjon er beregnet på å hjelpe pasienten med å løfte opp noe av hans eller hennes vekt for å lette pleiepersonalets arbeid. Denne posisjonen er ikke beregnet på å la pasienter overføre seg selv alene. Manglende hensyn til dette kan føre til personskade eller skade på utstyret.



- Posisjon 1 (blå): parkeringsposisjon
- Posisjon 2 (blå): vanlig posisjon for bruk
- Posisjon 3 (gul): hjelpeposisjon ved overføring
- Posisjon 4 (rød): "feil", fare for at sengen vipper over



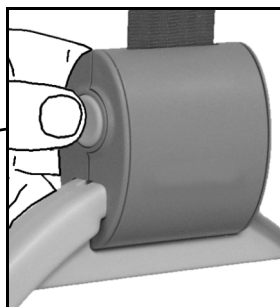
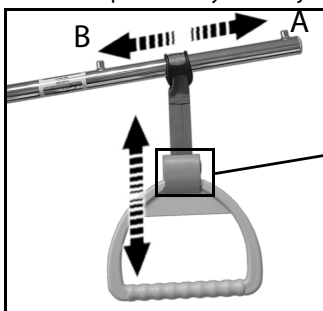
1. Spesifikasjonene for trygg arbeidslast for normal bruk har en solid sikkerhetsmargin.

Løftebøylehåndtak

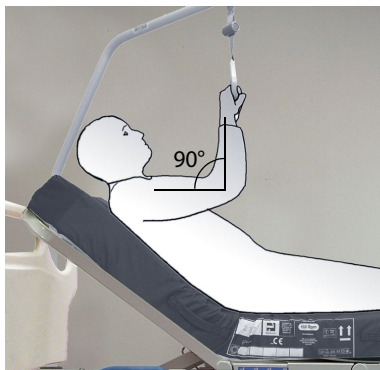


Løftebøylens håndtak må plasseres mellom knastene A og B for å unngå fare for glidning.

Pasienthåndtaket på løftebøylene kan justeres til pasienten.



Juster høyden på håndtaket slik at albuen får en rett vinkel. Det er enklere for pasienten å skifte stilling i sengen, noe som gir større komfort og uavhengighet.



Sett pasienthåndtaket på løftebøylens arm når det ikke brukes - dermed elimineres hindringer.

Hvis sengen er utstyrt både med en justerbar løftebøyle (AD811A) og en iv-stolpe (AD298A eller AD299A), må du ikke bruke løftebøylens bortskjøvede posisjon da dette kan komme i veien for iv-stolpen.



Graphical Caregiver Interface (GCI)[™]-kontroller

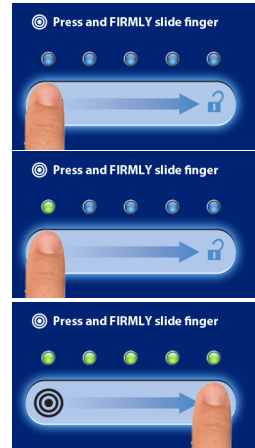
GCI-et er på sideskinnen i fotenden.

Slik aktiveres GCI:

- Berør skjermen.
- Lås opp ved å trykke på det runde symbolet til det grønne lyset over det, tennes. Deretter TRYKKER DU HARDT og skyver fingeren til høyre slik at resten av LED-lysene tennes.

Når GCI er låst opp og skjermen ikke er berørt på ett minutt, går den automatisk tilbake til startskjermbildet. Hvis skjermen ikke blir berørt på ett minutt til, vises låseskjermen. Hvis den ikke berøres på enda åtte minutter til, slår skjermen seg av.

i Skjermen deaktiveres hvis sengen skifter til batterimodus.



Startskjermbilde

Beskrivelse

Ryggstøttevinkel (hode) (Backrest Head) angle)-alarm

Aktiv terapeutisk modus

Aktiv* MCM*

Stå opp-alarmer (Bed exit alerts)

Varighet opphevingsmodus (Suspend Mode Duration)-alarm



Start (Home)

Tilgang til Vekt (Scale)*

Tilgang til Stå opp-alarmer (Bed exit alerts)

Tilgang til madrasskontrollene*

Vinkel for justerbar hodeseksjon

Alarmlvolum

Vinkel på liggeflate

Tilgang til Parametere (Parameters)

Stå opp-alarmer*

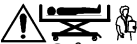
Posisjon (Position)-modus: Pasientposisjon-alarmer aktiveres når pasienten begynner å bevege seg.

Står opp (Exiting)-modus: Stå opp-alarmer aktiveres når pasienten beveger seg bort fra midten av sengen for å forsøke å stå opp.

Ute av sengen (Out of Bed)-modus: Denne modusen må brukes når pleiegivere ønsker å la pasienten bevege seg fritt i sengen. Ute av sengen-alarmer aktiveres når pasienten går ut av sengen.

i Denne informasjonen kan sendes til vakthavende pleier hvis sengen er koblet til et sykehusnettverk med et kompatibelt informasjonssystem (se "Sende Stå opp-alarmer**" side 40).

i Overvåkingssystemet for pasientposisjon eliminerer ikke behovet for å sikre pasienten i sengen (se "Risikoforebygging" side 5). Funksjonssensitivitet kan bli påvirket hvis tilbehør legges til eller hvis vinkelen for Trendelenburg/Trendelenburg-revers er $\pm 8^\circ$.



Stå opp-alarmerne virker ikke lenger når sengen bytter til batterimodus.

MERK:

Hvis en belastning som veier over 9 kg legges til eller fjernes, må det gjennomføres en initialisering.

Initialisere Stå opp-alarmsystemet


Hvis en seng ikke er utstyrt med veiesystem, må det utføres en "initialisering".

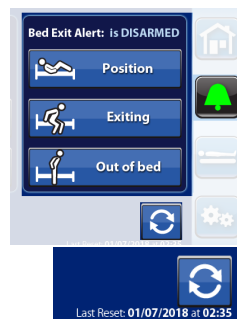


Klargjøre sengen for initialisering

Ta de samme forholdsreglene som for en tilbakestilling/nullstilling for et veiesystem (se "Klargjøre sengen for en tilbakestilling/nullstilling* eller initialisere Stå opp-alarmsystemet**" side 44).

Initialisere

1. Trykk på **Alarmer (Alerts)**-kontrollen på GCI-et.
2. Trykk på .
3. Følg instruksjonene.
 - Hvis det vises en melding på GCI-et under initialisering, justeres sengen i henhold til denne.
4. Initialisering fullført.



i Skjermbildet viser også dato og klokkeslett for forrige initialisering.

MERK:

Hvis en belastning som veier over 9 kg legges til eller fjernes, må det gjennomføres en initialisering.

Slik aktiveres Stå opp-deteksjon:

Aktivering av stå opp-deteksjon til en angitt sensitivitetsgrad er underlagt følgende betingelser som garanterer effektiv pasientdeteksjon.

Betingelser for aktivering

- Systemet er initialisert (se "Initialisere Stå opp-alarmsystemet" side 39).
- Pasienten ligger i midten av sengen og innrettet etter hofteposisjonsmarkørene.

1. Trykk på **Alarmer (Alerts)** på GCI-et.
2. Vent til valgskjermbildet åpnes. Aktivering bekreftes med en pipetone.

MERK:

Hvis betingelsene for aktivering ikke er oppfylt, vises en feilmelding. I slike tilfeller følges instruksjonene og prosedyren gjentas.

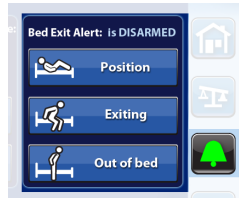
3. Velg én eller flere moduser fra:

- **Posisjon (Position)**
- **Står opp (Exiting)**
- **Ute av sengen (Out of Bed)**

MERK:

Bare én stå opp-modus kan aktiveres om gangen.

4. Deteksjonsaktiveringsikonet vises på startskjermbildet.



Slik deaktiveres Stå opp-deteksjon:

1. Trykk på **Alarmer (Alerts)** på GCI-et.
2. Trykk på **Står opp (Exiting)** aktiv deteksjon.
3. **Ja (Yes)**. Dette deaktiverer Stå opp-deteksjon.

Når en alarm høres

Når Stå opp-deteksjon er på og en alarmtilstand oppstår, høres et alarmsignal, en alarmmelding vises på GCI-et og nattlyset tennes.

i Trykk på aktuell knapp for å slå av nattlyset (se "nattlyset" side 63).

Trykk på **Opphev alarm i 30 sek (Suspend Alert for 30 sec)** på berøringsskjermen og velg alarmdeaktiveringsmodus (se "Velge oppheving av alarmmodus" side 42).



Sende Stå opp-alarmer*

i Sjekk at sengen er fysisk koblet til sykehusets kommunikasjonssystem med kabel.

- Når en stå opp-alarm oppstår, sendes et signal automatisk til vakthavende pleier.
- Hvis sengen har en tilkallingsfunksjon, blinker lyset under tilkallingssymbolet i ett minutt. Hvis systemet bekrefter mottak av signalet i løpet av denne tiden, skifter lyset til grønt. Ellers slukkes det automatisk.
- Lampen slukkes også hvis pleiepersonalet bekrefter mottak av alarmen.



i Hvis sengen oppdager en tilkoblingsfeil (kabel ikke tilkoblet eller feil), lyder et diskontinuerlig signal når stå opp-alarmen oppstår.

Ryggstøttevinkel (hode)-alarm



Ryggstøttevinkel (hode) (Backrest (Head) angle)-alarmen gir pleieren mulighet til å programmere en lydalarm når vinkelen på hodeseksjonen er under 30° eller 45°. En melding vises på GCI-et når hodeseksjonen kommer under den valgte vinkelen.

i Denne informasjonen kan sendes til vakthavende pleier via et kompatibelt WiFi-system.



Alarmen for justerbar hodeseksjon virker ikke lenger når sengen bytter til batterimodus.

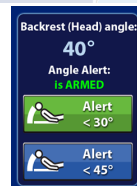
Slik aktiveres denne funksjonen:

1. Plasser den justerbare hodeseksjonen i ønsket posisjon i en vinkel større enn 30° eller 45°.
2. Trykk på **Alarmer (Alerts)** på GCI-et.
3. Still inn **Ryggstøttevinkel (hode) (Backrest (Head) angle)-**deteksjon på ønsket vinkel: under 30° eller 45°.



Slik deaktiverer du Ryggstøttevinkel (hode) (Backrest (Head) angle)-deteksjon:

1. Trykk på **Alarmer (Alerts)** på GCI-et.
2. Trykk på aktiv deteksjon.
3. **Ja (Yes).** Ryggstøttevinkel (hode) (Backrest (Head) angle)-deteksjon deaktiveres.



Mobilisering av pasienten

Når en alarm høres

Når deteksjon for den justerbare hodeseksjonen er på og en alarmtilstand oppstår, høres et alarmsignal, en alarmmelding vises på GCI-et og nattlyset tennes.

i Trykk på aktuell knapp for å slå av nattlyset (se "nattlyset" side 63).

Hev seksjonen til en vinkel over 30° eller 45°.

eller

Trykk på **Opphev alarm i 30 sek (Suspend Alert for 30 sec)** på berøringsskjermen og velg alarmdeaktiveringsmodus (se "Velge oppheving av alarmmodus" side 42).



Oppheving av alarmmodus

Når en deteksjonsfunksjon er aktivert, kan den oppheves ved hjelp av kommandoen **Opphev alarm i 30 sek (Suspend Alert for 30 sec)** på startskjermbildet, og deretter oppheves igjen i fem til ti minutter, uten at funksjonen må deaktiveres.

Slik aktiveres oppheving av alarmmodus

Velg **Opphev alarm i 30 sek (Suspend Alert for 30 sec)** på berøringsskjermen.

Pasienten kan nå flytte seg og følge prosedyrer uten at alarmen går av.



Velge oppheving av alarmmodus

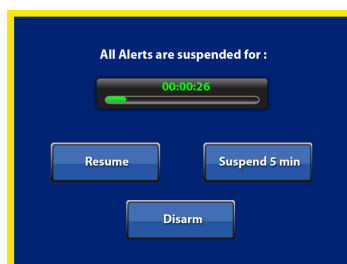
Det åpnes et skjerm bilde der du kan velge: **Gjenaktiver (Resume)**, **Opphev 5 min. (Suspend 5 min)** eller **Opphev 10 min. (Suspend 10 min)** og **Deaktiver (Disarm)**. Hvis ingenting velges på skjermen, venter systemet i 30 sekunder og forsøker å aktivere seg selv i den tidligere aktiverte deteksjonsmodusen.

i Denne operasjonen utføres når pasienten ligger i sengen.

Hvis hodeseksjonen ikke heves til nødvendig vinkel, høres en alarm.

Hvis sengen ikke oppdager en pasient, skifter den til modusen «Awaiting patient» (Venter på pasient).

- **Opphev 5 min. (Suspend 5 min)** eller **Opphev 10 min. (Suspend 10 min)**: Hvis varigheten for opphevingen er for kort, kan du oppheve i ytterligere fem til ti minutter før sengen forsøker å slå deteksjonsfunksjonen på igjen. Hvis sengen ikke oppdager en pasient, skifter den til modusen «Awaiting patient» (Venter på pasient). Hvis hodeseksjonen ikke heves til nødvendig vinkel, høres en alarm.



Vedlikeholdspersonale kan justere innstillingene for fem eller ti minutter (se "Angi lengde på opphevingen av alarmen" side 53).

- **Gjenaktiver (Resume)**: Slår deteksjonsmodus på igjen umiddelbart.
- **Deaktiver (Disarm)**: Slår deteksjonsmodus av.

i Du kan endre volumet på alarmen ved å erstatte standardverdien med et høyere eller lavere volum (tre nivåer er tilgjengelig) (se "Angi alarmvolumet" side 53).

Modusen «Awaiting patient» (Venter på pasient)

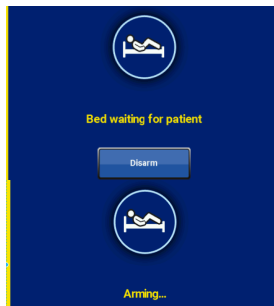
I denne modusen er **Stå opp-alarmer (Bed exit alerts)** deaktivert til pasienten kommer tilbake.

ⓘ *Overvåkingssystemet kan deaktiveres helt ved å trykke på **Deaktiver (Disarm)**.*

Når pasienten kommer tilbake til sengen, aktiverer systemet varslene igjen.

MERK:

Hvis systemet ikke reaktiveres etter en angitt tidsperiode, utløses Stå opp fra sengen-alarmer.



Vekt (veiesystem)*

På vektskjermbildet i GCI-et kan du tilbake stille vektene, veie i et område fra 10 til 250 kg med en oppløsning på 500 g i alle posisjoner godkjent av systemet (+/-2° fra vannrett), øke oppløsningen til 100 g midlertidig og vise en forskjell i vekt sammenlignet med en innledende vekt og pasientens KMI.

Beskrivelse av vektskjermbildet



Ny pasient

Før du installerer en ny pasient, må dataene om forrige pasient slettes.

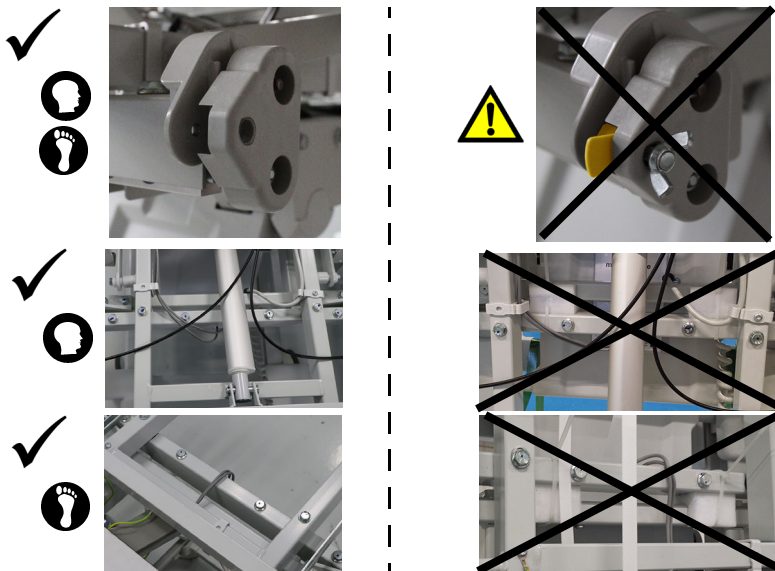
1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Ny pasient (New Patient)**.



i Denne funksjonen sletter historikken, deaktiverer de ulike alarmene og utfører en tilbakestilling/nullstilling.

Klargjøre sengen for en tilbakestilling/nullstilling* eller initialisere Stå opp-alarmsystemet*

1. Kontroller at sengen står på en jevn flate og at rammen er horisontal (+/-2°).
2. Sjekk at transportklossene som beskytter veiesystemet er fjernet fra kabinettet.



i Hill-Rom anbefaler å beholde transportklosser. For å kunne beskytte vektsystemet, kan de brukes om igjen dersom sengen skal flyttes til et annet sted eller bygning.

3. Installer madrassen, putene, laken og tepper og alt annet tilbehør som skal være igjen på sengen.

i Vekten av disse ekstra elementene må ikke overskride 65 kg eller 45 kg, avhengig av målet for produktet og maksimal pasientvekt (se "Tekniske spesifikasjoner" side 11). Maks 39 kg kan legges til om gangen.

4. Kontroller at verken madrassen eller noen tilbehørsenheter berører de faste delene av sengen (spesielt hodeseksjonen) og at ingen trekraft benyttes på delene som er installert over og under liggeflaten (f.eks. strømledning og luftmadrassrør). Fjern hodegavlens dersom det er nødvendig.

Hodegjerde



Riktig posisjon



Feil posisjon

Nullstill

1. Trykk på **Vekt (Scale)** på GCI-et.
2. Trykk på **Nullstill (Zero/Tare)**.
3. Følg instruksjonene.
 - Hvis det vises en melding på GCI-et under tilbakestilling, justeres sengen i henhold til denne.
4. Tilbakestilling/nullstilling fullført:
 - Sletter data om pasientvektforskjell og tilbakestiller veiesystemet.
 - Skjermbildet viser 0,0 kg lyset >0< tennes for å vise nøyaktigheten av tilbakestillingen/nullstillingen.



Veie pasienten



Veiesystemet brukes til å angi pasientens vekt og KMI. Disse opplysningene må aldri brukes isolert i behandlingssammenheng eller for å kontrollere pasientens vitale parametere.

1. Påse at pasienten ligger midt på sengen.
2. Trykk på **Vekt (Scale)** på GCI-et.



i Av respekt for pasienten forsvinner vektvisningen etter 30 sekunder. Men den kan vises permanent (se "Angi alternativer for visning eller skjuling av pasientens vekt" side 54).

i Denne informasjonen kan sendes til vakthavende pleier via et kompatibelt WiFi-system.

Vise vektavvik og pasientens KMI (kroppsmasseindeks)

Pasientens høyde må registreres for å overvåke pasientens KMI.

1. Trykk på **Vektforskjell (Weight variance)**.
2. Trykk på pasientstørrelsekontrollen og lagre høyden i cm.
3. Skjermbildet viser tre verdier:



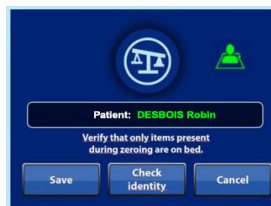
- **Aktuell vekt (Current Weight)**
- **Lagret vekt (Saved Weight)**
- **Vektforskjell (Weight variance), Str (Size) og KMI (BMI)**

4. Trykk på **Lagrer aktuell vekt (Saving Current Weight)** og følg instruksjonene for å lagre vekten i historikken.



5. Sjekk informasjonen og trykk på **Lagre (Save)** for å bekrefte.
6. Når vekten er lagret, vises den i **Lagret vekt (Saved Weight)**-feltet.

i Under visse pleieoperasjoner (f.eks. dialyse) kan forskjellen i vekt vises permanent (se "Angi alternativer for visning eller skjuling av pasientens vekt" side 54).



Vise vekten innenfor 100 g

1. Trykk på **Vekt (Scale)** på GCI-et.
2. Trykk på kommandoen **Økning på 100 g (100g Magnification)**
3. Vekten vises innenfor 100 g i fem sekunder.



Legge til / fjerne deler fra sengen

Pleiere kan bruke denne funksjonen til å skifte sengens deler uten å endre vektavlesningen.

Hvis pasienten **ikke** er i sengen, brukes nullstillingsfunksjonen etter skifting av delene.

Funksjonen lagrer pasientens vekt i minnet under skiftingen av elementene på sengen.

1. Trykk på **Vekt (Scale)** på startskjermbildet i GCI-et.
2. Trykk på **Tilføy/legg til elementer (Add/Remove Items)**. Følg instruksjonene.

i Listen over elementene som er lagt til eller fjernet, som vises nær sengen, kan vise seg å være nyttig senere.



Veide / ikke veide deler

Veiesystemet er svært følsomt. Vektavlesningen er mer presis hvis den veide delen av sengen (liggeflate, grinder, fotgjerde – se de veide delene nedenfor) ikke kommer i kontakt med sengens faste del (hodegjerde, ramme, strømledninger og rør for forskjellige tilbehørsenheter – se de ikke-veide delene nedenfor). Selv om en gjenstand så vidt er i kontakt med sengen, vil verdien på displayet være unøyaktig. Fjern hodegavlen under skalering dersom det er nødvendig.



Skjermbildet viser sonen og delene av sengen som er inkludert når veiing er grønn.

Kombinert madrass Accella™ Therapy*

Accella™ Therapy er en terapeutisk madrass. Den har to driftsmoduser: Kontinuerlig lavt trykk (CLP – Continuous Low Pressure) og alternerende lavt trykk (ALP – Alternating Low Pressure) med permanent regulering av Immersion™-sensoren i begge modusene.

i Denne enheten er beregnet på pasienter som veier mellom 40 og 185–215 kg, avhengig av miljøet, og gir terapeutiske fordeler opp til 160 kg.

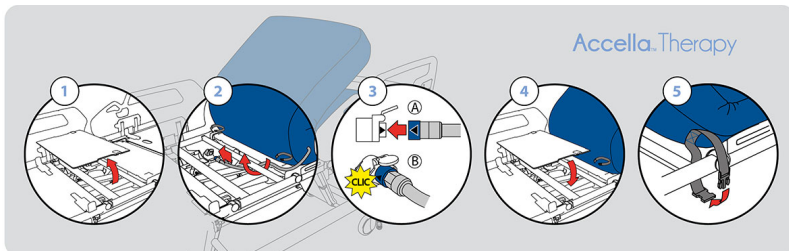
Dette avsnittet beskriver installasjonen og bruken av den kombinerte madrassen fra Hill-Rom® 900 Accella™ som bruker GCI™-grensesnitt. Se madrassinstruksjonene for tilleggsinformasjon og spesifikk informasjon om madrassen.

Beskrivelse av madrassskjermbildet (standardmodus)



Installere madrassen

1. Koble sengens strømledning fra nettuttaket.
2. Ta madrassen ut av emballasjen eller transportposen og legg den i hodeenden av sengen.
3. Løsne festestroppen og rull ut madrassen.
4. Fold dobbelt i hodeenden.
5. Ta av den harde delen av lårseksjonen.
6. Sett inn kabelen som vist på etiketten.



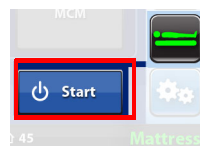
7. Koble pluggen til sengekontakten (den klikker på plass).
8. Sett på den harde delen av lårseksjonen.
9. Fest madrassen til midtseksjonen av rammen med stroppene.
10. Juster lengden på stroppene.
11. Fold ut madrassen.
12. Fold tilbake foldemadrassklemmen (se "Klemme for sammenfolding av madrass" side 22)
13. Åpne dekslet i hodeenden og sjekk at tømmepluggen er skrudd tett til.
14. Koble strømledningen til nettuttaket.



Påse at enheten er riktig installert og festet, midtstilt på liggeflaten og festet til brettet i fotenden for å unngå at det skapes områder med fare for fastklemming, og sjekk mellomrommet i hodeenden (se "Hodegjerde" side 45).

Aktivere madrassen

1. Påse at madrassen er riktig installert (se "Installere madrassen" side 48).
2. Trykk på **Madra** (**Mattress**) på GCI-et.
3. Trykk på **Start** (**Start**).
4. Madrassen skifter til initialiseringsmodus. En pipelyd høres etter 20 minutter for å angi at madrassen er klar til bruk.
5. Statusen for madrassen skifter til **PÅ (ON)** i standardmodus.**ALP (ALP)** og **MCM (MCM)** er aktive.



Terapeutisk modus

CLP-modus (kontinuerlig lavt trykk)

Trykk på **CLP (CLP)** for å velge denne modusen.

Den tilhørende kontrollen lyser grønt.

Pasienten støttes ved et optimalt lavt trykk kontrollert av Immersion™-sensoren.



ALP-modus (alternerende lavt trykk)

Trykk på **ALP (ALP)** for å velge denne modusen.

Den tilhørende kontrollen lyser grønt.

Pasienten støttes ved et optimalt lavt trykk kontrollert av Immersion™-sensoren. Putene tømmes alternerende i en syklus som varer ca. 10 minutter.



De terapeutiske modusene virker ikke lenger når sengen bytter til batterimodus.

Maksimum oppblåsningsmodus (P-Max)

Trykk på **P-Max (P-Max)** på GCI-et eller trykk kort på Boost™-knappen på pleiertastaturet for å velge denne modusen.

Den tilhørende kontrollen lyser grønt.

Etter 20 minutter går systemet automatisk tilbake til den innledende terapeutiske modusen for å redusere farene som har oppstått i ikke-terapeutisk modus.



i Etter aktivering av P-Max-modus er det mulig å gå tilbake til tidligere valgt terapeutisk modus ved å trykke på **P-Max (P-Max)**, **ALP (ALP)** eller **CLP (CLP)**.

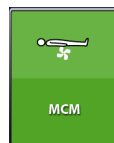


Hvis sengen bytter til batterimodus mens madrassen er i P-Max-modus, forblir den aktiv permanent. I så fall er det nødvendig å koble sengen til nettstrøm for å sette madrassen tilbake i en terapeutisk modus. Hvis madrassen blir i P-Max-modus lenge, kan det bli ubehagelig for pasienten.

MCM™*

Systemet for styring av mikroklimatet aktiveres automatisk når Accella™ Therapy-madrass slås på. Den tilhørende kontrollen lyser grønt.

Det kan deaktiveres ved å trykke på **MCM (MCM)**.



HLR

Ved å trykke på HLR-knappen på pleiertastaturene eller trykke ned hendelen på den justerbare hodeseksjonen, aktiveres HLR-funksjonen.

Le dégonflage prend environ 30 secondes.

Trykk på **Reaktiver Madrass (Rearm Mattress)** for å gjenopprette madrassens normale funksjon.



- i** *Madrassens HLR-funksjon virker bare hvis madrassen er aktiv og batteriet er fulladet (det tar tjuefire timer å lade batteriet).*

Transportmodus

Madrassen bytter til transportmodus (batterimodus) når sengen flyttes.




Hvis sengen bytter til batterimodus:

- **De terapeutiske modusene virker ikke lenger.**
- **Hvis madrassen er i P-Max-modus, forblir den permanent aktiv.**
- **Et reservebatteri opprettholder HLR-funksjonen i to timer. Når nivået i dette batteriet er lavt, må sengen kobles til nettstrøm i minst tjuefire timer for å fullade batteriet. Eller kan ikke HLR-funksjon garanteres.**
- **En pipelyd høres med jevne mellomrom for å angi at modusene er inaktive.**
- **Hvis en pasient med vekt tett opp til trygg arbeidslast går ut av sengen, kan madrassens interne trykk plutselig falle og føre til at en feilmelding om lavt sikkerhetstrykk utløses. I slike tilfeller må sengen kobles til strømforsyning igjen for å tilbakestille systemet.**

Tømme madrassen

Madrassen kan tømmes midlertidig uten å stoppe den.

1. Trykk på **Madrass (Mattress)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Tøm (Deflate)**.
3. Den tilhørende kontrollen lyser grønt.
4. Trykk på **Tøm (Deflate)** eller **Boost™**-knappen for å slå av tømmemodus.
5. Madrassen skifter til initialiseringsmodus.


MERK:

Etter 20 minutter går systemet automatisk tilbake til den innledende terapeutiske modusen for å redusere farene som har oppstått i ikke-terapeutisk modus.



Stoppe madrassen

Slik stopper du madrassen:

1. Trykk på **Madrass (Mattress)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Stopp (Stop)**.
3. Madrassen tømmeres i ca. ett minutt.
4. Et lydsignal angir at madrassen kan kobles fra.
5. Kontroller at madrassen er stoppet.



MERK:

Hvis madrassen kobles fra uten at prosedyren for stopping av madrassen er fulgt, går den over i feilmodus.

Koble fra og oppbevare madrassen

1. Kontroller at madrassen er stoppet på riktig måte (se "Stoppe madrassen" side 52).
2. Koble sengens strømledning fra nettuttaket.
3. Åpne glidelåsfestet i hodeenden. Skru ut tømmepluggen.
4. Løsne stoppene som fester madrassen til sengerammen.
5. Fold dobbelt i hodeenden.
6. Ta av den harde delen av lårseksjonen.
7. Koble pluggen fra sengekontakten.
8. Ta ut kabelen.
9. Sett på den harde delen av lårseksjonen.
10. Fold ut madrassen.
11. Rull madrassen langsomt opp fra fotenden, slik at eventuell restluft slippes ut.
12. Lukk tømmepluggen og glidelåsfestet.
13. Sett festestroppene tilbake på plass.
14. Legg den opprullede madrassen i en plastpose.
15. Oppbevar madrassen i originalemballasjen eller en transportpose.


Innstillinger

Settings

Velge språk

Sengen er konfigurert for mållandet. I denne menyen kan du angi GCI-språk.


Language

1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Innstillinger (Settings)**.
3. Trykk på **Språk (Language)** og velg språk.
4. Trykk på **Lukk (Close)** for å bekrefte.


Angi dato og klokkeslett

i I denne menyen kan du endre visningsformatet for dato og klokkeslett. Du kan også stille inn tiden, for eksempel når klokken flyttes frem eller tilbake (sommertid).

Date / Time


1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Innstillinger (Settings)**.
3. Trykk på **Dato / klokkeslett (Date / Time)**.
4. Velg datoformat og bruk pilene til å angi klokkeslett.
5. Trykk på **Lagre (Save)** for å bekrefte.

Angi alarmvolumet

1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Innstillinger (Settings)**.
3. Trykk på **Volum (Volume)**.
4. Trykk på knappene + og - for å justere volumet.
5. Trykk på **Lagre (Save)** for å bekrefte.

Volume


Angi lengde på opphevingen av alarmen

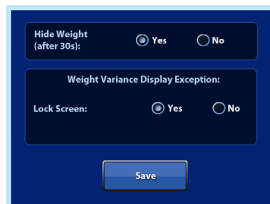
1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Innstillinger (Settings)**.
3. Trykk på **Varighet opphevingsmodus (Suspend Mode Duration)**.
4. Velg varighet.
5. Trykk på **Lagre (Save)** for å bekrefte.

Suspend Mode
Duration


Angi alternativer for visning eller skjuling av pasientens vekt





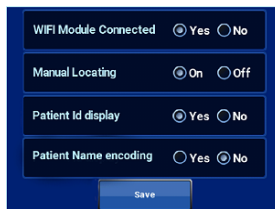
1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Innstillinger (Settings)**.
3. Trykk på **Vektdisplay (Weight Display)**.
4. Velg en av innstillingene.
5. Trykk på **Lagre (Save)** for å bekrefte.



Stille inn Wifi (Wifi)-alternativer au

 *Menyen brukes til å aktivere eller deaktivere WiFi, manuell lokalisering og pasient-ID-visning.*

1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Teknikertilgang (Technician Access)**.
3. Oppgi koden 9004 og bekreft ved å trykke på **OK**.
4. Trykk på **Wifi (Wifi)**. 
5. Velg funksjonene som skal aktiveres eller deaktiveres ved å velge Yes (Ja) eller No (Nei).
6. Trykk på **Lagre (Save)** for å bekrefte valgene.




MERK:


Funksjonene «Manual Locating» (Manuell lokalisering) og «Patient Id Display» (Pasient-ID-visning) er bare gyldige for Hillrom™ Digital Health Gateway.

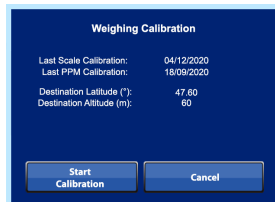
MERK:

Funksjonen "Manual Locating" må deaktiveres (Off) for å kunne utføre lokalisering i automatisk modus.

Informasjon om geografisk breddegrad/høyde over havet

 *Denne menyen brukes til å få tilgang til informasjon om geografisk breddegrad og høyde over havet*

1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Teknikertilgang (Technician Access)**.
3. Oppgi koden 9004 og bekreft ved å trykke på **OK**.
4. Trykk på **Vektkalibrering (Weight Calibration)**.
5. Trykk på **Avbryt (Cancel)**.





Feilkoder

Hvis det oppstår feil på sengen eller madrassen*, genereres en feilkode. En liste over disse kodene og historikken er tilgjengelig på GCI-skjermen.

Når det oppstår en feil, vises den tilknyttede feilkoden på skjermen.

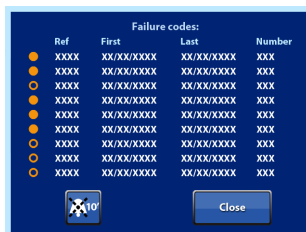
Slik viser du listen over koder:

1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Feilkoder (Failure Codes)**.
3. Vent til kodene vises, og trykk på **Lukk (Close)**-knappen. 
4. Listen over kodene og historikken vises på GCI-skjermen.

MERK:

Hvis feilen er på en Accella™ Therapy-madrass, kan du trykke på en knapp på feilkodeskjermen for å sette alarmen på pause i 10 minutter.

En liste over koder, beskrivelse av disse og tilknyttede løsninger finnes i servicehåndboken for sengen eller madrassen. 1XXX-koder er relatert til madrassen.



Ref	First	Last	Number
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
● XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX
○ XXXX	XX/XX/XXXX	XX/XX/XXXX	XXX

WiFi-tilkobling

Når sengen er tilkoblet og lokalisert, sendes data via WiFi.

Liste over informasjon som kan sendes via WiFi

i Informasjonen som hentes, er avhengig av sykehusets kommunikasjonssystem. Denne listen kan endres etter sengeversjon.

- Sengeidentifikasjon: UDI-kode (Unique Device Identification)
- Pasientvekt med dato og klokkeslett
- Bremsstilling: Bremse i bruk / ikke i bruk
- Feilkoder
- Indikator for seng i senket posisjon
- Vinkel på liggeflate²
- Halvsideskinne låst / ikke låst
- Status for funksjonssperre²
- Pasientens tilstedeværelse i sengen¹²
- HLR-status CPR²
- Hodeseksjonens vinkel
- Varsel om nullstilling av vekt²
- Alarm for vinkel på justerbar hodeseksjon
- Sist brukte vektfunksjon²
- Stå opp-alarmer
- Sengens batteriladenivå²

1. av SmartSync™.
2. av Hillrom™ Digital Health Gateway.

Med kombinert madrass

- Madrassens batteriladenivå¹
- ON/OFF-modus (PÅ/AV-modus)¹
- Gjeldende terapeutisk modus¹
- MCM-modusstatus¹
- P-Max-modusstatus¹
- Tømmemodusstatus¹
- Feilkoder for madrassen¹

1. via Hillrom™ Digital Health Gateway







MERK:

Hill-Rom kan ikke garantere informasjonen som sendes via WiFi. Medisinske beslutninger må tas på grunnlag av informasjonen og alarmene som vises på sengen på det innebygde utstyret.

MERK:

Hvis sengen flyttes ut av rommet (batterimodus), deaktiveres WiFi og sengen sender ikke mer informasjon til institusjonens kommunikasjonssystem.

Betydning av WiFi-tilkoblingsinformasjon på GCI-et

	Wi-Fi OFF
	WiFi PÅ med et svakt WiFi-signal
	WiFi PÅ med et middels WiFi-signal
	WiFi PÅ med et sterkt WiFi-signal
	Seng lokalisert
	Seng lokalisert og pasient identifisert



Hvis sengen bytter til batterimodus, er den ikke lenger tilordnet, men forblir paret i 3 minutter (SmartCare™) eller 1 minutt (Hillrom™ Digital Health Gateway). Etter dette må sengen tilordnes på nytt.

MERK:

Sengen lokaliseres manuelt med Hillrom™ Digital Health Gateway-systemet.






Hvis WiFi-funksjonen ikke ble aktivert da sengen ble brukt første gang, er det ikke sikkert at tilkobling er mulig. I så fall må leverandøren av kommunikasjonssystemet kontaktes for å få løst problemet.

SmartCare™-system*

SmartCare™-systemet (MediaScreen-løsning levert av Télécom Santé) sender informasjon til helsepersonell (se "NaviCare®-system*" side 57). Instruksjonene for SmartCare™-systemet inneholder mer detaljert informasjon om bruken av dette systemet.

Egenskaper	Verdi
Frekvensbånd som radiutstyret opererer i:	2,4 GHz kanal 1 til 13
Maksimum radiofrekvenseffekt overført i frekvensbåndene som radiutstyret opererer i.	<13 dBm

1. Trykk på **Parametere (Parameters)** på GCI-et.
2. Trykk på **Wifi (Wifi)**. 
3. Velg nettverk.
4. Trykk på  for å aktivere WiFi-tilkoblingen.
5. WiFi-tilkoblingen er aktiv. 
6. Følg instruksjonene fra leverandøren av informasjonssystemet for å pare og koble til sengen.

NaviCare®-system*

NaviCare™ er et system som brukes til å koble til og sjekke Hillrom™-senger og -madrasser. Det sender alarmer til pleiepersonell. Instruksjonene for NaviCare®-systemet inneholder mer detaljert informasjon om bruken av dette systemet.

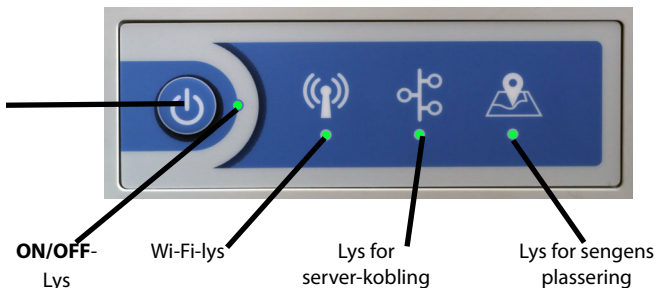
SmartSync™ system* eller Hillrom™ Digital Health Gateway

Med Hill-Rom SmartSync™-tilkoblingssystemet eller Hillrom™ Digital Health Gateway kan pleiepersonell motta informasjon (se "Liste over informasjon som kan sendes via WiFi" side 55). Brukerhåndboken for SmartSync™ eller Hillrom™ Digital Health Gateway inneholder mer detaljert informasjon om bruken av dette systemet.

Egenskaper	Verdi	
Frekvensbånd brukt av radiatorutstyret i	2,4 GHz	5 GHz
Maksimum radiofrekvenseffekt overført i frekvensbåndene som radiutstyret opererer i.	<17 dBm	<20 dBm

Wi-Fi-tilkoblingsmodul (WTM) Identifikasjon - AD315A

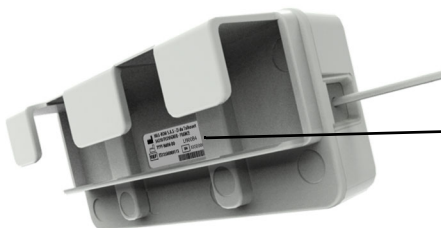
(ON/OFF)
PÅ/AV-
Knapp



i MCW-modulen er bare tilgjengelig på Hill-Rom® 900 Accella™ sengemodeller CS900B41XXXXX, CS900B4FXXXXX og CS900B4GXXXXX.

Identifikasjon

For å identifisere din WTM AD315A-modell, serienummeret SN (XXSEXXXXX) samt produksjonsdatoen, se merkeplaten på baksiden av modulen.



- REF: ET315AXXXXXX; ET315 = Modul WTM; A = Revisjon; XXXXXXX= en unik 7-sifret numerisk kode i samsvar med konfigurasjonen.

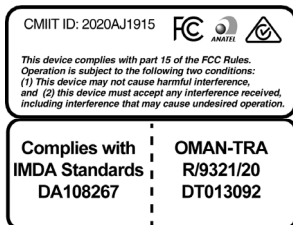
Plassering av WCM-modul

Ved installering eller etter rengjøring (hvis den har vært flyttet) er det nødvendig å plassere enheten på tiltenkt sted og ta hensyn til kabelføring:

- for å opprettholde WiFi-ytelse
- for å ikke forstyrre vektens drift
- for å unngå å skape nye områder med klemfare

Koblingsinformasjon

Denne informasjonen finnes på etiketten på siden av enheten.



i Denne enheten overholder del 15 i FCC-reglene. Bruken er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må tåle enhver mottatt interferens, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønskede operasjoner.

Installasjon

1. **Initialisering:** Når enheten er koblet til grensesnittkortet, lyser **ON/OFF**-indikatorlampen rødt og de andre indikatorlampene er slukket i ca. 8 sekunder.
2. **ON/OFF**-indikatorlampen lyser rødt og de andre indikatorlampene blinker rødt, deretter grønt, slukker og så videre under oppstartssyklusen.
3. Sengen gjenkjenner enheten. **ON/OFF**-indikatorlampen lyser rødt og de andre lampene er slukket.
4. Tilkobling til det trådløse nettverket: Trykk på **ON/OFF**-knappen. **ON/OFF**-lampen lyser grønt og de andre lampene lyser rødt.
5. WiFi-konfigurasjon av MCW. WiFi-innstillingene på MCW må oppdateres for å aktivere enheten. Bruk programmet Hill-Rom LI900B4 Tool til dette (se håndbok 209584).

 Denne operasjonen må bare utføres av en kvalifisert, autorisert tekniker.




Bruke

WTM-oppstart

1. Trykk på **ON/OFF**-knappen.
2. **PÅ/AV**-knappen lyser grønt
3. Koble til Wi-Fi-systemets nettverk: **Wi-Fi**-lysene lyser grønt.
4. Koble til serveren: Lysene for **server-koblingen** lyser grønt.
5. Sengens plassering: Lysene for **sengens plassering** lyser grønt.

MERK:

Sengen lokaliseres automatisk hvis den er koblet til SmartSync™, og manuelt hvis den er koblet til Hillrom™ Digital Health Gateway.

-  *Sengen kan da overføre informasjonen til systemets kommunikasjonssystem og sengen lokaliseres og forbindes med rommet.*
-  *Når sengen flyttes utenfor rommet (batterimodus), vil WTM slås av.*
-  *Etter at sengen igjen kobles til strømmettet, kontroller at alle lysene er grønne. Hvis lyset for plassering lyser rødt, sjekk at rommet er utstyrt med et sporingssystem og at det er i drift.*



Wi-Fi-systemet erstatter ikke visuelle og hørbare varsler som genereres av sengen. Omsorgspersoner må bruke disse varslene og informasjon fra sengen til å ta avgjørelser.

Stoppe WTM

1. Trykk på **ON/OFF**-knappen.
2. **ON/OFF**-lyset er rødt og de andre lysene er av.

Lokalisere sengen manuelt med GCI™

Wi-Fi-status

Statusen for **Wifi (Wifi)**-tilkoblingen vises nederst på de ulike GCI™-skjermbildene. Du finner mer informasjon her: "Betydning av WiFi-tilkoblingsinformasjon på GCI-et" side 56.



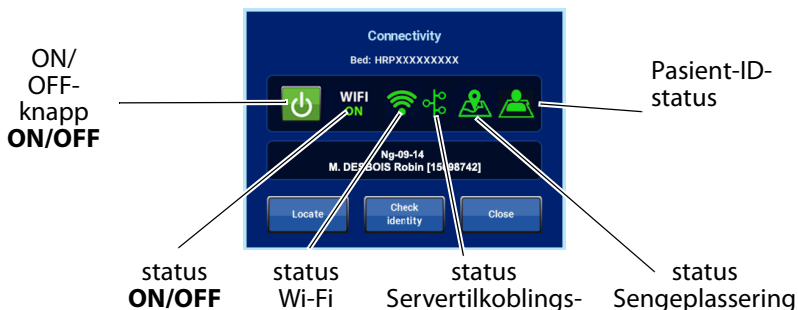
Slik åpner du Wi-Fi-menyen:

- Trykk på **Parametere (Parameters)** på GCI-et.
- Trykk deretter på **Tilkobling (Connectivity)**.



eller

- Trykk på statuslinjen for WiFi og lokasjonsinformasjon.





Sengelokaliseringsprosedyre

ⓘ *Kontroller at modusen for manuell lokalisering er aktiv (se "Stille inn Wifi (Wifi)-alternativer au" side 54). Gjelder bare for Hillrom™ Digital Health Gateway.*



Hvis arkitekturen per etasje for lagring av sengeregistreringen endres så mye at romnummeret endres og sengene knyttet til rommene ikke lokaliseres, må du utføre en ny lokaliseringsprosedyre.

1. **Wifi (Wifi)** er ikke aktiv:
 - a. Trykk på knappen  for å slå på **Wifi (Wifi)**-tilkoblingen.
 - b. **Wifi (Wifi)**-tilkoblingen aktiveres.  Vent på tilkobling til serveren.
2. **Wifi (Wifi)** er aktiv og koblet til serveren:
 - a. Trykk på **Lokaler (Locate)**.


- b. Velg plasseringen for rommet i institusjonen (opptil fire nivåer, inkludert rommet, f.eks. bygning, avdeling osv.)
- c. Velg romnummeret (f.eks. Ng-09-14) eller en annen plassering ved å trykke på **Annen plassering (Different Location)**.
- d. Hvis rommet ikke allerede er knyttet til en **Tilgjengelig (Available)**, seng, søker lokaliseringssystemet etter det valgte rommet (blinker).
- e. Serveren har identifisert rommet og romnummeret vises.
- f. Hvis rommet allerede er knyttet til en **Tilordnet (Assigned)** seng, åpnes et skjermbilde.
- g. Trykk på **Fortsett (Continue)** for å bekrefte dette valget, og tilordningsprosessen starter.
- h. Systemet informerer så den tidligere tilordnede sengen.



Mobilisering av pasienten

Tilordning av pasient-ID til sengen.

- i** Kontroller at modusen «Patient Id Display» (Pasient-ID-visning) er aktiv (se «Stille inn Wifi (Wifi)-alternativer au» side 54). Gjelder bare Hillrom™ Digital Health Gateway.
- i** Denne prosedyren er bare mulig hvis følgende tre betingelser er oppfylt: Sengen er funnet, serveren foreslår et pasientnavn for dette rommet, og pasienten er i sengen.

1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et. og, Trykk på **Tilkobling (Connectivity)** eller Trykk på statuslinjen for WiFi og lokasjonsinformasjon.



2. Trykk på **Sjekk identitet (Check identity)**.



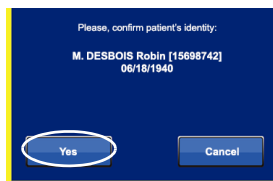
3. Hvis pasientidentiteten er riktig, bekrefter du ved å trykke på **Ja (Yes)**.

i Fødselsdatoen vises alltid, eller oppgis bare når identiteten bekreftes første gang hvis funksjonen «Patient Name Encoding» (Koding av pasientnavn) er aktiv (se "Stille inn Wifi (Wifi)-alternativer au" side 54).

4. Pasientidentiteten knyttes så til sengen.

MERK:

Pasientens navn/fødselsdato får automatisk ubekreftet status hvis sengen er i batterimodus eller hvis pasienten har vært ute av sengen lenger enn 24 timer.



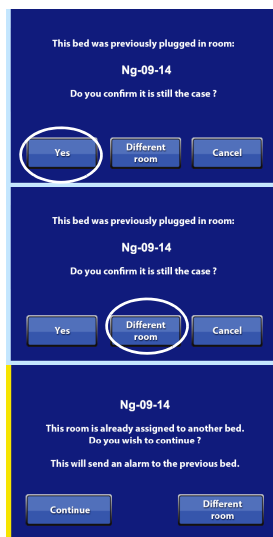
Flytte sengen

Flytte sengen ut av rommet i under ett minutt

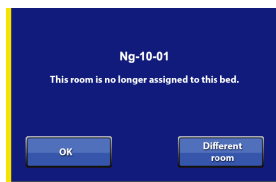
I dette tilfellet kobles sengen automatisk til igjen i samme rom.

Flytte sengen ut av rommet i over ett minutt


1. Retur til samme rom:
 - a. Skjermbildet på sengen viser rommet der sengen sto tidligere.
 - b. Trykk på **Ja (Yes)** for å bekrefte.
1. Overføring til et annet rom:
 - a. Skjermbildet på sengen viser rommet der sengen sto tidligere.
 - b. Trykk på **Annet rom (Different Room)** for å velge et annet rom.
 - c. Velg det nye rommet fra listen.
 - d. Hvis rommet allerede er knyttet til en **Tilordnet (Assigned)** seng, åpnes et skjermbilde.
 - e. Trykk på **Fortsett (Continue)** for å bekrefte dette valget, og tilordningsprosessen starter.




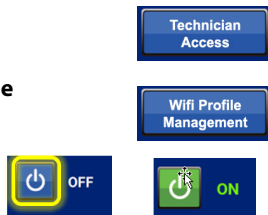
- f. Systemet informerer så den tidligere tilordnede sengen.



Administrasjon av Wifi (Wifi)-tilkoblingsprofiler

1. Trykk på **Parametere (Parameters)**  på GCI-et.
2. Trykk på **Teknikertilgang (Technician Access)**.
3. Oppgi koden 9004 og bekreft ved å trykke på **OK**.
4. Trykk på **Administrasjon av WiFi-profil (Wifi Profile Management)**.
5. Kontroller at WiFi er aktiv. Aktiver om nødvendig.

 Det er to konfigurasjonsmoduser: *Scan (Skanning)* og *Manual (Manuell)*.




Mobilisering av pasienten

Konfigurasjon i modusen «Scan» (Skanning)

1. Trykk på **Skann nettverk (Scan networks)**.
2. Velg en profil i listen
3. Oppgi parameterne.
 - a. Navn (Name)
 - b. SSID
 - c. Sikkerhetsnivå (Sec Type)
 - d. Godkjenningstype (Auth Type)
 - e. Eap Type (Eap Type)
 - f. Brukernavn (User name)
 - g. Passord (Password)



 Informasjon om maksimum antall tegn:

- Navn: 32 tegn.
 - SSID: 32 tegn.
 - Brukernavn: 32 tegn.
 - Passord: 64 tegn.
4. Trykk på **Lagre (Save)** for å lagre innstillingene.

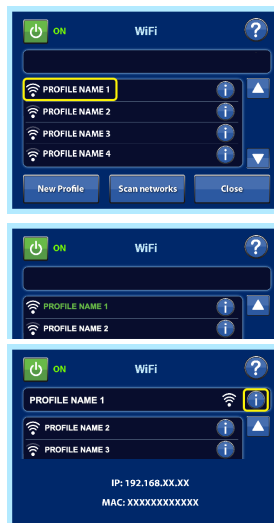
Konfigurasjon i modusen «Manual» (Manuell)

1. Trykk på **Ny profil (New Profile)**.
2. Oppgi parameterne på samme måte som i modusen Scan (Skanning).
3. Trykk på **Lagre (Save)** for å lagre innstillingene.

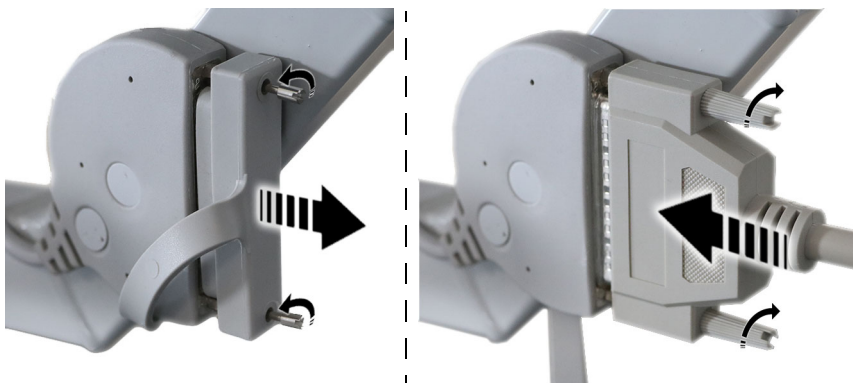


Aktivere en profil

1. Velg en profil fra listen (f.eks. PROFILNAVN 1).
2. Profilen skifter farge til grønt.
3. Profilen er aktiv.
4. Kontroller WiFi-adressedataene (IP og MAC) ved å klikke på informasjonsikonet.



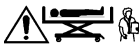
Kommunikasjonskabel





Sideskinner

Hill-Rom® 900 Accella™ -seng er utstyrt med innebygde halvsideskinner.



Sikre alltid at det ikke er noen hindringer (pasientens lemmer, gjenstander, tilbehør osv.) før sideskinnen heves, senkes, foldes eller foldes ut. De er ikke beregnet på å holde tilbake eller sperre fast pasienten. Festestropper eller andre innretninger må ikke festes til sideskinnene.



Bedøm fastklemmingsrisiko for pasienter i henhold til reglene, og overvåk pasientene på riktig måte. Kontroller at alle sideskinnene er helt fastlåst når sengen er i hevet posisjon.



Sideskinnene er beregnet på å vise pasientene hvor kantene på sengen er. De er ikke beregnet på sikring av pasienten. Når dette er relevant, anbefaler Hill-Rom at pleiepersonalet fastsetter riktige metoder for å sikre at en pasient blir liggende sikkert i sengen uten konstant tilsyn.



Ikke plasser tilbehør (respirator eller annet medisinsk utstyr) på sideskinnen på en måte som kan hindre sideskinnen i å senkes når det haster med å komme til pasienten. Sideskinnene må håndteres i samsvar med instruksjonene i brukerhåndboken.

Når de er sperret i øverste stilling, bidrar sengehestene til å redusere faren for fall.

Sideskinne i nedre posisjon.



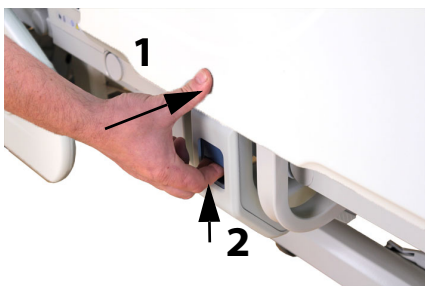
Sideskinne i øvre posisjon.



Heve en halv sideskinne



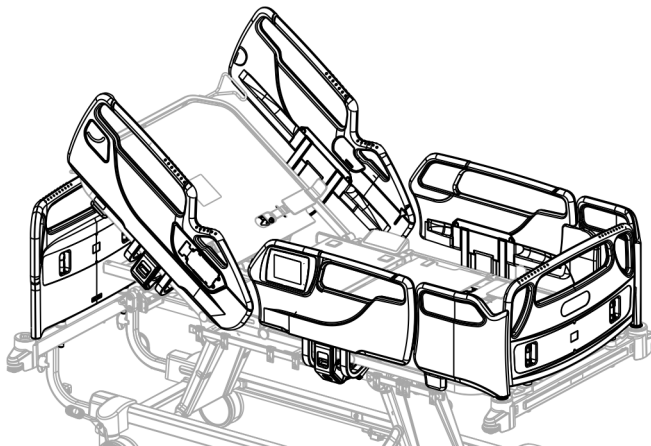
Senke en halv sideskinne



Posisjonsindikator for halvsideskinne*

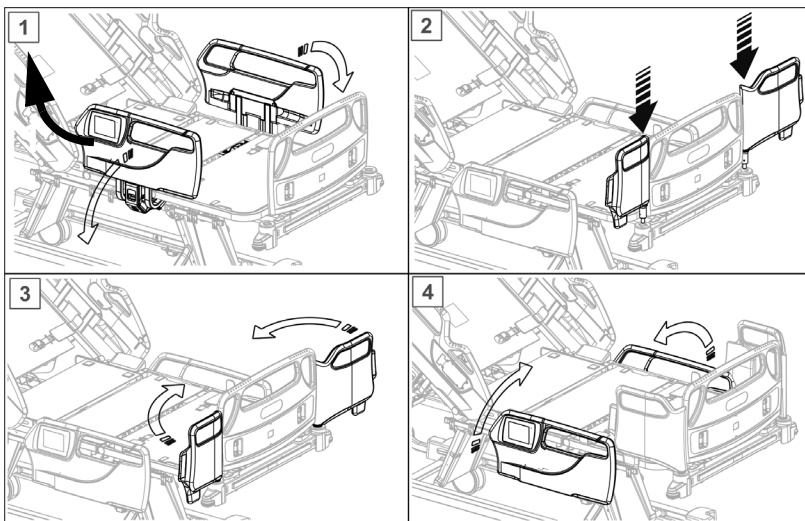
Halvsideskinnene kan utstyres med sensorer for å angi om de er hevet eller senket. Denne informasjonen kan sendes til vakthavende pleier hvis sengen er koblet til et sykehusnettverk med et kompatibelt informasjonssystem .

Mellomromspanel (AD288A)**



For å redusere risikoen for at pasienten faller ut gjennom hullene i sengens fotende, mellom halvsideskinnene og fotpanelet, har Hill-Rom utviklet et sett med to avtakbare paneler, ett for hver side, designet for å lukke dette mellomrommet.

Montere panelene





Panelene er ikke beregnet på å holde tilbake eller sperre fast pasienten.



Sjekk at panelene er riktig montert.



Autorisert medisinsk personell må vurdere bruken av sideskinner avhengig av pasientens helsetilstand og atferd, i henhold til en protokoll som indikerer i hvilke situasjoner og når panelene kan brukes.



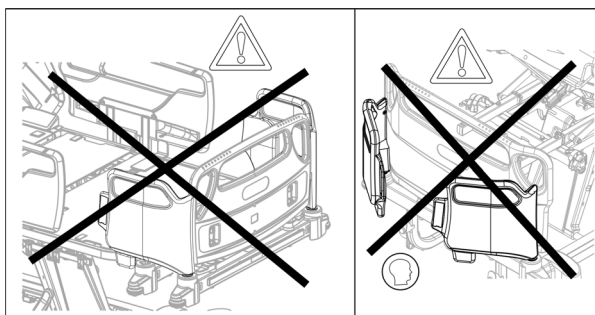
De er ikke utgangshåndtak. Ikke len deg på dem.

Må ikke brukes når forlengelse er i bruk.

Må ikke brukes med Afssaps-halvsideskinner

Må ikke brukes med AD271A- og AD272A-sideskinner

Må ikke oppbevares ved hodeenden av sengen, og må fjernes fra fotenden når de ikke er i bruk.

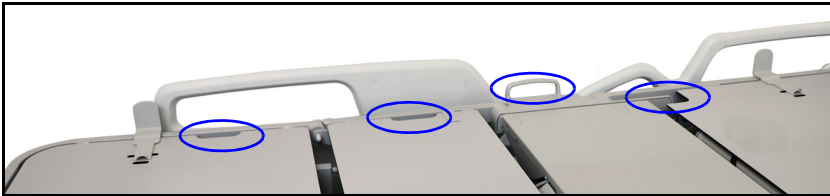
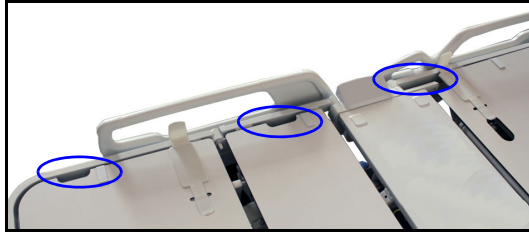


Fester for sikringsstroppene¹



Ikke fest sikringsstroppene til andre deler av sengen (spesielt ikke grindene) enn de som er beregnet på dette. Når pasienten holdes fast med stropper, må de elektriske funksjonene låses. Når pasienten holdes fast med en magestropp, må det også brukes et system for å holde fast ankene.

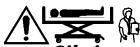
Spenn pasienten fast på sengen med festene som fulgte med.



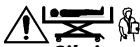
Liggeflaten har fester på hver side av sengen, henholdsvis på hode-, lår- og fotseksjonen.

Før stroppene gjennom spilene.

¹. Må bare brukes i samsvar med lokale bestemmelser.



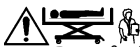
Sikringsanordninger må ikke brukes som erstatning for nødvendig pleie. Selv med riktig installasjon kan fysiske sikringsanordninger bli fastheftet og skade pasienten hvis vedkommende er i en opphisset eller forvirret tilstand. Når det brukes sikringsanordninger, må pasienten observeres i henhold til forskrifter og protokoll.



Sikringsanordningene må festes til sengens leddseksjoner på riktige festepunkter for å unngå å skade pasienten.



Pass på at stroppmodellen som brukes, er egnet til dimensjonene på de angitte stedene. Stroppene må ikke kunne gli til et annet sted.



Du må aldri bruke sikringsstroppe på ankene hvis sengen er i stolstilling eller hvis fotseksjonen er senket.

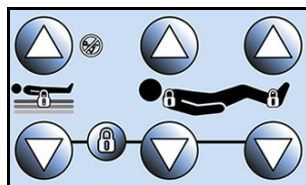


Juster sengens sikringsystemer og forbindelser for å unngå fare for at pasienten sklir eller flytter seg.

Styring av de elektriske funksjonene

De elektriske funksjonene styres med fotkontrollboksen* eller pleiertastaturene på halvsideskinnene*.

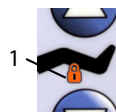
Disse sperreenhetene brukes til å koble ut eller inn sengens elektriske funksjoner generelt eller selektivt.



Selektiv sperring

- Når du skal koble ut en elektrisk funksjon fra et tastatur på en halv sideskinne, trykker du inn og holder låsesymbolet, og trykker deretter på funksjonen som skal kobles ut.

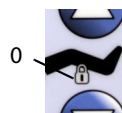
Indikatorlampen til den tilsvarende funksjonen lyser for å angi at funksjonen er låst (1).



- ⓘ Ved å låse justeringsokntrollen for lårseksjonen låser du også funksjonen for AutoContour™ når den justerbare hodeseksjonsfunksjonen deaktiveres.

- Når du skal aktivere en elektrisk funksjon fra et tastatur på en halv sideskinne, trykker du inn og holder låsesymbolet, og trykker deretter på funksjonen som skal aktiveres.

Indikatorlampen til den tilsvarende funksjonen slukkes for å angi at funksjonen er aktivert (0).



Den selektive utkoblingen av funksjoner er hovedsakelig beregnet på å hindre utilsiktet bruk som kan forårsake skader eller forverre tilstanden til en pasient (for

pasienter med hofteutskiftinger kan du for eksempel dektivere den justerbare låseksjonfunksjonen).

i Utkobling av en funksjon påvirker ikke HLR.

Indikator om at sengen ikke er i senket posisjon

Et lys på pleiertastaturene på de to halvsideskinnene slukkes når sengen er i senket posisjon. Denne posisjonen anbefales når pasienten er uten tilsyn.



i Denne informasjonen kan sendes til vakthavende pleier hvis sengen er koblet til et sykehusnettverk med et kompatibelt informasjonssystem.

Meldingsindikator på GCI™

Et lys på pleiertastaturene på halvsideskinnene blir blått når en melding vises på GCI™-skjermen.

i På denne måten blir personalet gjort oppmerksom på meldingen når de står på den andre siden av sengen enn der GCI™-et er.



Batteriladeindikator

En lampe på pleiertastaturene på de halve sideskinnene viser ladenivået for batteriene i sengen og madrassen*.

Grønt lys: Batteriene er tilstrekkelig ladet.	
Oransje lys: Batteriene må lades.	
Gult blinkende lys + gult vedlikeholdsllys: Komfort- og/eller nødbatteriet er flatt og må lades umiddelbart, eller batteriene er koblet fra.	+
Slukket lampe: Komfortbatteriet er helt flatt.	

Nattlys

Et nattlys under sengerammen, som kan slås på eller av med pleiertastaturene på halvsideskinnene, kan brukes for å se om sengen er i nederste posisjon om natten, for økt sikkerhet.

Når aktivert, tennes nattlyset og skifter farge etter høyden på liggeflaten.

- Grønt: Sengen er i nedre posisjon.
- Oransje: Sengen er ikke i nedre posisjon.



Hurtig senking av hodeseksjonen (CPR)



Ukvalifiserte personer må aldri benytte denne funksjonen. Kontroller at det ikke finnes noen hindringer (f.eks. kroppsdeler, tilbehør, gjenstander, strømledninger) eller personer under hodeseksjonen.

Denne funksjonen brukes i nødsituasjoner (f.eks. gjenoppliving, hjertemassasje o.l.) eller ved strømbrydd.

På Hill-Rom® 900 Accella™-sengen er det to måter å betjene HLR-funksjonen på:

HLR-håndtak



Ved å trykke på håndtaket føres den justerbare hodedelen mekanisk tilbake til flat stilling, og justeres automatisk HiLow med den øverste siden og tømmer den kombinerte madrassen for luft*.

i Så snart hodeseksjonen er flat, kan håndtaket slippes og den automatiske justeringen fortsettes (med mindre andre bevegelser er aktivert).

HLR-knapp

Trykk på og hold HLR-knappen på pleiertastaturene på halvsideskinnene.

Alle delene av liggeflaten returnerer til flat stilling, sengerammen justeres med den laveste siden, og den kombinerte madrassen* tømmes for luft.

MERK:

For å tilbakestille madrassen se "HLR" side 51.



Ekvipotensiell terminal



Hvis ikke den ekvipotensielle kabelen kobles til, kan det føre til personskade.

Når direkte intravaskulære eller intrakardiale koblinger benyttes, må de elektriske potensialene til samtlige ubeskyttede metalldele utjevnes.

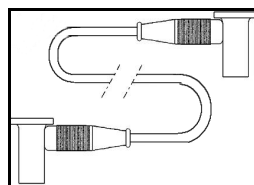
Sengen må være koblet til det elektriske anlegget. For å jevne ut potensialer dersom det ikke finnes en jordet strømkobling, kobler du den ekvipotensielle kabelen (AC968A) til koblingsterminalen på sengen og utstyret.



Ekvipotensiell kabel (AC968A)**

Den er utstyrt med to kontakter av typen POAG-WB 6 DIN og en 2 m lang gul og grønn kabel.

Denne kabelen tillater å utjevne de elektriske potensialene til alle de ubeskyttede metalldelene til en enhet og sengen.



Tilkalling

Tilkallingsfunksjonen aktiveres på pasienttastaturene, pleiertastaturene eller kontrollboksen*.

i *Kontroller at kabelen som forbinder sengen med sykehusets kommunikasjonssystem, er koblet til og at pasienten kan nå "sykepleieranrop"-kontrollen.*

For å aktivere:

- Trykk på en tilkallingskontroll.
- Lyset under tilkallingssymbolet blinker i ett minutt. Hvis systemet bekrefter mottak av signalet i løpet av denne tiden, skifter lyset til grønt. Ellers slukkes det automatisk.
- Lampen slukkes hvis pleiepersonalet bekrefter mottak av signalet.



i *Hvis sengen oppdager en tilkoblingsfeil (kabel ikke tilkoblet eller feil), lyder et diskontinuerlig signal hvis tilkallingskontrollen aktiveres.*



Hvis pasienten ikke kan nå "sykepleieranrop"-kontrollen i sideskinnen, må man sørge for at det finnes et annet middel til pasientens disposisjon (f.eks. en kontrollboks med ledning*).



Faststående iv-stolpe (AD294A)**

Iv-stolpen monteres i vinkelholderne og brukes for å holde IV-posene.

Trygg arbeidslast:

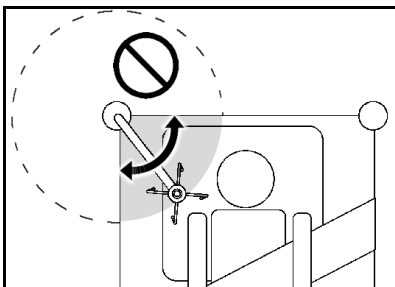
Se verdien angitt på iv-stolpen.

Teleskopisk iv-stolpe (AD298A-AD299A)

Iv-stolpen monteres i vinkelholderne og brukes for å holde IV-posene.

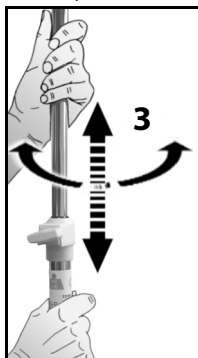
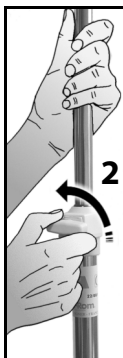
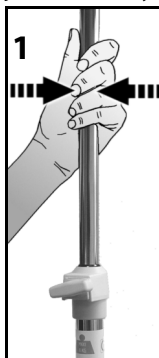


Sørg for at iv-stolpen plasseres slik at den er vendt mot sengen og ikke utover, som vist på følgende illustrasjon.



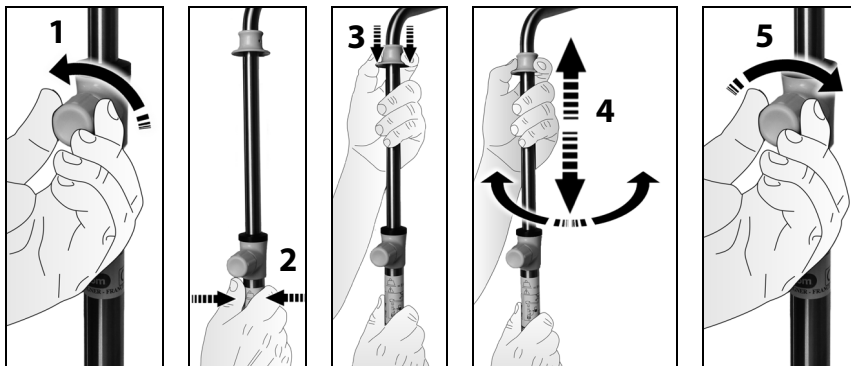
Bruke iv-stolpen (AD298A)**

Slik justerer du høyden eller vinkelen på iv-stolpen:



Bruke iv-stolpen (AD299A)**

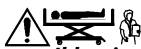
Slik justerer du høyden eller vinkelen på iv-stolpen:



Sengetøyholder*



Sengetøyholderen må ikke brukes til bagasje eller som sete, selv ikke for små barn.



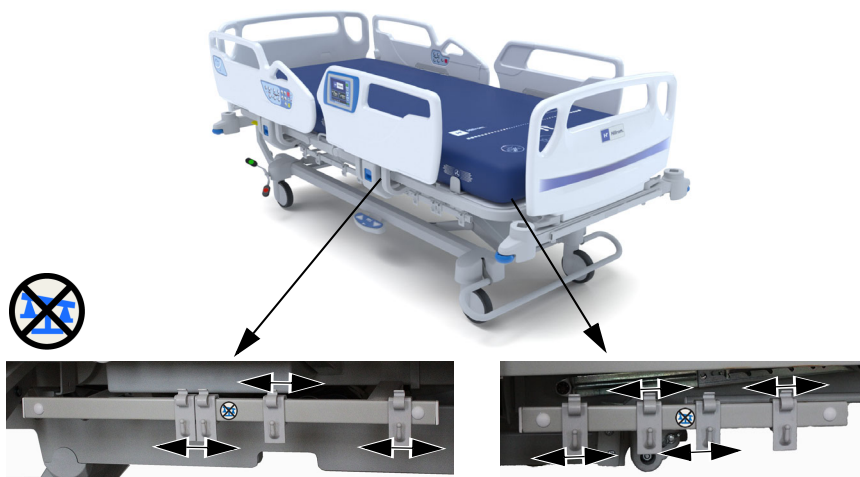
Ikke sitt eller klatre på sengetøyholderen

Trygg arbeidslast: 15 kg⁽¹⁾.



1. Spesifikasjonene for trygg arbeidslast har en solid sikkerhetsmargin.

Festepinner til urinposeholder



i Urinposene festet til pinnene tas ikke med i veiingen.

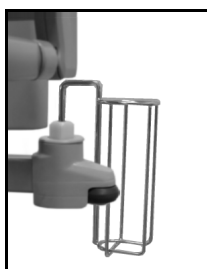
Oksygensylinderholder (AC959A-AD101A-AD102A)**

Trygg arbeidslast: 15 kg⁽¹⁾

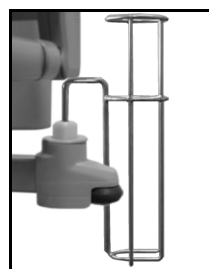
Holderen er beregnet på en oksygensylinder og må kun festes på løftebøylefestene på sengens hodeende, utenfor liggeflaten. Den kan roteres 80°. Hver holdertype svarer til en sylindermøll, og må aldri brukes med en annen sylinder. Se nedenfor.



AC959A for
sylindermøll
B5 (Ø1)

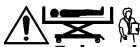


AD101A for
sylindermøll D
(Ø100)



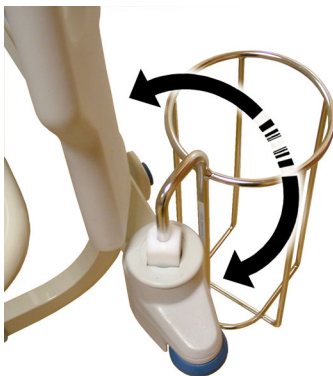
AD102A for
sylindermøll E
(Ø100)

1. Spesifikasjonene for trygg arbeidslast har en solid sikkerhetsmargin.



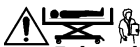
Følgende anbefalinger er beregnet utformet for på å hindre eventuelle uhell, slik at dette tilbehøret kan brukes under optimale sikkerhetsforhold både for pasienten og pleiepersonalet.

- Kontroller at sylindere er riktig plassert i bunnen av sylinderholderen.
- Bruk aldri en annen oksygen-sylindermodell enn den angitt ovenfor (fare for at sylindere faller ned eller kommer i veien for forskjellige operasjoner).
- Unngå enhver form for støt når du flytter en seng som er utstyrt med en sylinderholder (spesielt døråpninger).
- Hvis sylinderholderen hindrer sengen i å komme gjennom en døråpning, plasserer du holderen foran sengen. Du kan også plassere den og sylindere opp på madrassen (husk å sette holderen tilbake i normal posisjon når du har flyttet sengen).



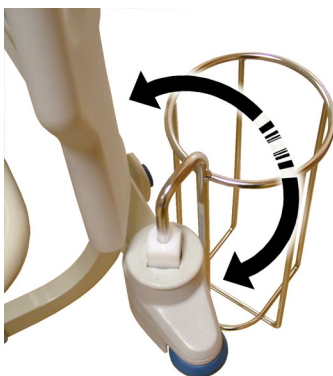
Svingbar flaskeholder for 3 l (AC962A)**

Holderen er beregnet for 3 liters-flasker og kan festes på støttene i fotenden av sengen på utsiden av liggeflaten. Den kan roteres 80 °.



Følgende anbefalinger er beregnet utformet for å hindre eventuelle uhell, slik at dette tilbehøret kan brukes under optimale sikkerhetsforhold både for pasienten og pleiepersonalet.

- Unngå enhver form for støt når du flytter en seng som er utstyrt med en flaskeholder (spesielt døråpninger eller omvendt Trendelenburg).
- Hvis flaskeholderen hindrer sengen i å komme gjennom en døråpning, plasserer du holderen foran sengen (husk å sette holderen tilbake i normal posisjon når du har flyttet sengen).



Monitorbrett (AD244B)**

Trygg arbeidslast: 15 kg⁽¹⁾

Monitorbrettet passer inn i festene på sengens fotende.



Når du fester monitoren, må du passe på at brettet befinner seg på sengens ytre kant.

Brettet må brettes bort når du flytter sengen.

Hvis sengen er i modusen Trendelenburg eller Trendelenburg-revers, må alle apparater plasseres på monitorbrettet.



Slik fester du et monitorbrett:



1. Spesifikasjonene for trygg arbeidslast har en solid sikkerhetsmargin.

Holder for sprøytepumpe (AC963A)**

Trygg arbeidslast: 15 kg⁽¹⁾

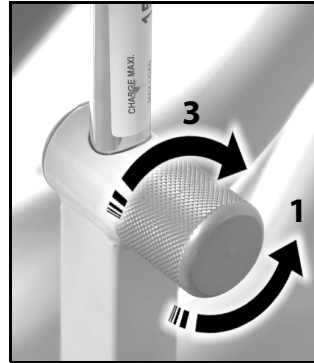
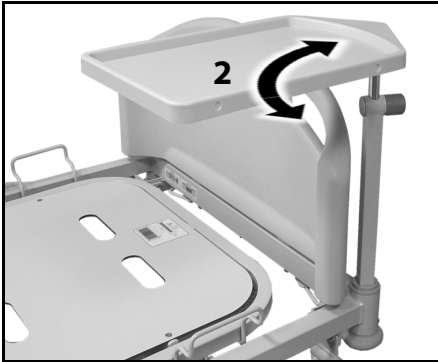


Ikke plasser tilbehøret innover, særlig ikke under hodeseksjonen når det er hevet – det må ikke komme i veien for hodeseksjonen eller sideskinnen når det håndteres.

Dette tilbehøret er beregnet på en sprøytepumpe, og festes på sengens hodeende i festene der.

Slik justerer du posisjonen til sprøytepumpens holder:

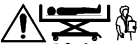
- Hold i brettet og skru løs knotten.
- Plasser brettet som påkrevd, og trekk til knotten.



Trekkramme

Bruk av trekkrammer på senger med veiesystem risikerer nøyaktigheten av veieresultatene samt stå opp-deteksjon.

Trekkutstyr kan installeres på fire punkter: To i hodeenden og to i fotenden.



Pleiepersonalet må vurdere pasientene for å hindre at de setter seg fast eller kveles ved bruk av trekkutstyret.



Følg institusjonens protokoll når det gjelder deaktivering av sengekontroller ved installering av trekkutstyr. Dette for å unngå skader.

1. Spesifikasjonene for trygg arbeidslast har en solid sikkerhetsmargin.

Iv-slangeholder og støtte (AD286A)**



Dette tilbehøret må installeres av en autorisert tekniker.

Slå opp i instruksjonene som følger med tilbehøret når tilbehøret skal installeres.

En slangeholder er på hver side av sengens hodeende. Slangeholderen holder slangene (som iv-slang, sugeslang osv.) sammen og borte fra rammen. Slangeholderen er fleksibel slik at den kan bøyes i alle retninger.



Påse at slangene ikke kommer i klem eller knekkes, og at det er nok slakk i slangene til senge- og pasientbevegelser. Manglende varsomhet her kan føre til pasientskade eller skade på utstyret.



Ikke vikle strømledningen eller kommunikasjonskabelen rundt slangeholderen.



Røntgentransparent justerbart hodegerde (AD242A)**

Det røntgentransparente hodegerdet har plass til en kassett for 35 x 43 cm røntgenfilmer (iht. standarden EN ISO 4090) for å ta røntgenbilder av brystet. Den installeres på plassen for den harde delen av hodeseksjonen.

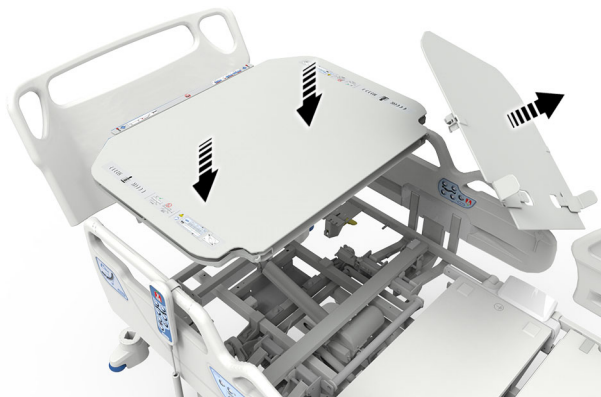
i Typen (skum eller luft), materialene, tettheten og tykkelsen på madrassen samt vekten og morfologien for pasienten kan påvirke kvaliteten på røntgenbildene. Den beste måten å produsere røntgenbilder av optimal kvalitet på, er å komme så tett innpå pasienten som mulig. Radiologen har ansvaret for å finne den beste løsningen for røntgenbildene, i henhold til medisinsk mål og sykehusets protokoll tilpasset pasientens sykdom.

MERK:

For pasienter som veier over 100 kg, må brukeren justere vinkelen på hodeseksjonen og posisjonen til pasienten for å få kvalitetsbilder.

Montere tilbehøret

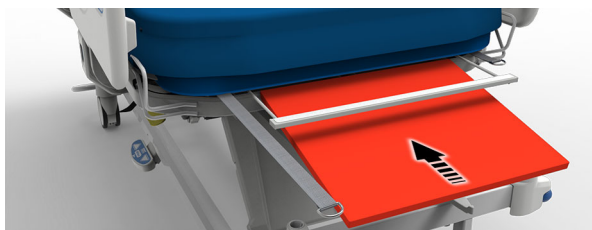
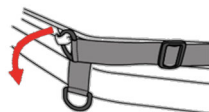
1. Fjern madrassen for å få tilgang til den harde delen av hodeseksjonen.



2. Løsne og ta ut den harde delen av hodeseksjonen.
3. Monter og fest tilbehøret på plass.

Installere en røntgenkassett

1. Ta av hodegjerdet for å installere røntgenkassetten i toppen av hodeseksjonen.
2. Installer liggeflaten eller hev hodeseksjonen for å sette inn kassetten.
3. Løsne spennen til den høyre stroppen fra oppbevaringskroken.
4. Trekk i den venstre stroppen for å dra ut kassettstøtten.
5. Løft kassettstangen og sett inn kassetten i liggende eller stående retning etter behov.



6. Kontroller at feststangen låser kassetten i posisjon.
7. For stående bilder: Trekk feststangen oppover for å låse kassetten.
8. Juster om nødvendig kassetten i sideretningen.

9. Juster posisjonen til kassetten med de høyre og venstre stroppene, slik at festestangen er plassert på kanten av madrassen.



10. Juster kassettplasseringsspennen. Vikle den høyre stroppen rundt madrassen og plasser spennen på øvre kant av madrassen. Når den er justert med høyre og venstre stropp, brukes denne spennen til å plassere toppen av kassetten etter behov.



11. Plasser pasienten på sengen med hoftene ved markøren på sideskinnen.
12. Juster høyden på liggeflaten og hev hodeseksjonen etter behov.
13. Juster posisjonen til kassetten etter behov.



Fjerne røntgenkassetten

1. Trekk i den venstre stroppen for å dra ut kassetstøtten.
2. Hev festestangen og ta ut kassetten.
3. Trekk i den høyre stroppen for å sette inn kassetstøtten.
4. Heng spennen til den høyre stroppen på oppbevaringskroken.

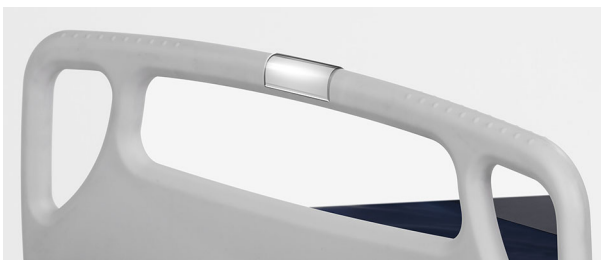
Krombelagt iv-krok (AC953A)**

Dette tilbehøret brukes til å feste iv-posen til løftebøylen AD810A** eller AD811A**.



Etikettholder (AD325A)**

Denne tilleggsdelen brukes til å sette inn etiketten til pasientens navn.



Hodestøtteadapter (214557)

Hodestøtteadapteren (214557) gjør at sengen Hill-Rom® 900 Accella™ kan motta C-Shape Head Positioner (216054) og C-Shape Single Use Foam Pad (P009426) som brukes for å støtte pasientens hode i buklee.

L'Hodestøtteadapter (214557) permet au lit Hill-Rom® 900 Accella™ de recevoir le C-Shape Head Positioner (216054) et le C-Shape Single Use Foam Pad (P009426) utilisés pour supporter la tête du patient en décubitus ventral.



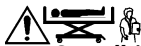
Du finner mer informasjon om Hodestøtteadapteren i installasjonsanvisningen (214803).

Du finner mer informasjon om C-Shape Head Positioner de Allen™ i bruksanvisningen (773439).



Bremse og styresystem

Bremse og styresystem

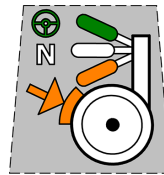
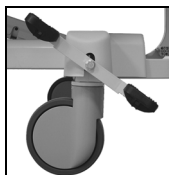
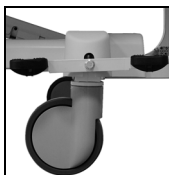
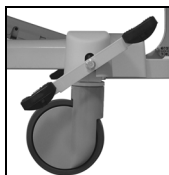
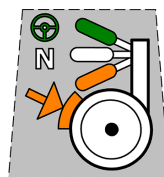
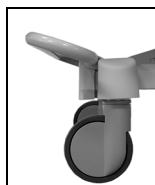
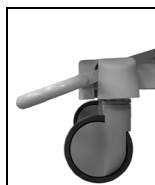
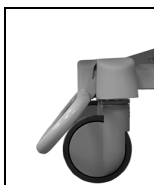


Sett alltid bremsepedalen i stopstilling, unntatt ved transport. Når du har aktivert bremsene, må du kontrollere at sengen ikke beveger seg ved å trekke og skyve i den.

Bremsespaken ved fotenden av sengen eller de doble pedalene ved hodeenden kontrollerer alle fire trinsehjul samtidig, inkludert én styretrinse.

Den har tre posisjoner:

- STOPP for å hindre sengen i å forflytte seg.
- NØYTRAL for å flytte sengen i alle retninger.
- STYRING for lettere bevegelse i rett linje.



STOPP

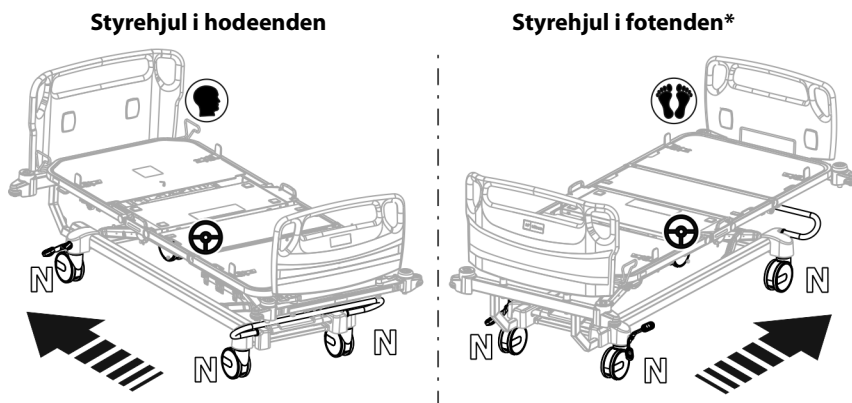
NØYTRAL

STYRING

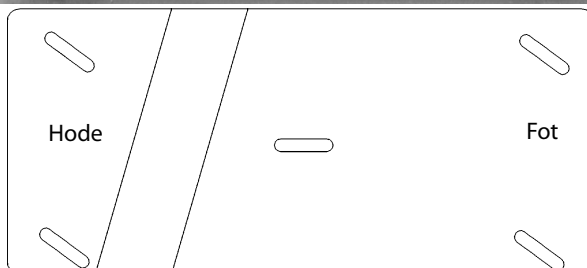
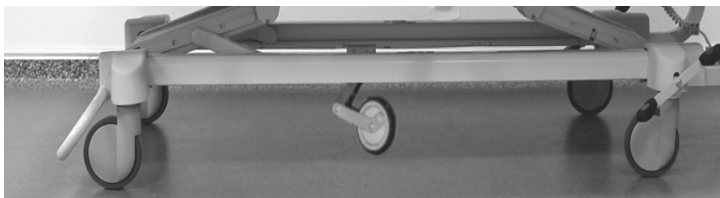
Etikett

Bruke av spaken i styreposisjon

- **uten 5. hjul** (standardversjon):
Alle fire hjul dreier fritt (NØYTRAL) og ett hjul styrer (det svinger ikke lenger).



- **med 5. hjul med kontrollert frigjøring*:**
Når bremsen og styrespaken er i styrestilling, skifter det 5. hjulet automatisk til styrestilling så snart sengen flyttes for- eller bakover.
Hjulet kan fristilles ved å sette bremsespaken tilbake i NØYTRAL stilling.




MERK:

Før du flytter sengen sidelengs, må du sjekke at bremsen og styrespaken er i NØYTRAL stilling.

Detektering av seng som er koblet til nettstrømmen uten at bremsen er satt på*

Hvis sengen er koblet til nettstrømmen og bremsene ikke er satt på, lyder en kontinuerlig lydalarm til bremsene settes på eller sengen kobles fra nettstrømmen.

-  Denne informasjonen kan sendes til vakthavende pleier hvis sengen er koblet til et sykehusnettverk med et kompatibelt informasjonssystem.

Flytte sengen



Før du flytter sengen utfører du følgende kontroller:

- Hvis en pasient ligger i sengen, må du sjekke at sideskinnene er hevet og låst for å unngå at pasienten faller ut.
- Plasser liggeflaten slik at toppen av fotgjerdet har den høyden som egner seg best til transport av sengen (ca. ½ variabel høyde) og med fotseksjonen i horisontal stilling.
- Koble fra strømledningen og elektrisk drevet tilbehør (f.eks. frittstående luftmadras og kabel til tilkallingssystem) og fest dem til sengen som vist i "Ryde strømledningen" side 88.
- Kontroller at sengen og tilbehør (f.eks. løftebøyle) ikke kan støte mot dørkarmen eller andre hindringer (f.eks. lamper).
- Legg pasienten i en stabil, komfortabel posisjon (ikke hev hodeseksjonen fullstendig).



Du må aldri prøve å flytte sengen ved å trekke i strømledningen, ellers risikerer du å ødelegge denne. En skadet strømledning innebærer fare for elektrisk støt.



Du må aldri prøve å flytte sengen ved å dra i løftebøylen eller IV-stativet.



Det må alltid være to personer (én på hver ende slik at en av dem alltid kan aktivere bremsespaken) i aktivitet hvis sengen flyttes i en bakke, med et styretrinsehjul i fotenden eller når sengen flyttes med en tung last (tung pasient, tilbehør osv.).

Flytte sengen:

- Hold endegjerdet med begge hender.
- Løft bremse- og styrespaken opp til "NØYTRAL" posisjon for å frigjøre bremsene.
- Skyv stangen. Styr med hodegjerdet.



Hvis endegjerdet ikke er låsbart, må du være forsiktig så den ikke faller på pasienten eller skader noen i tilfelle fall.



For lett transport i en rett linje:

- Skyv sengen med endegjerdet motsatt styrehjulet (Se "Bremse og styresystem" side 1 - 85).
- Når du har flyttet sengen en kort distanse for å stille inn trinsene, må du løfte bremse- og styrespaken opp til "STYRE"-posisjon.

Etter flytting

- Sett på bremsene,
- koble til strømledningen til seng og tilbehør,
- koble til kommunikasjonskabelen til tilkallingssystemet.

Rydd strømledningen



Strømledningen må alltid ryddes riktig. Hvis ikke denne regelen følges, kan det føre til at ledningen klemmes i stykker, med fare for elektrisk støt.

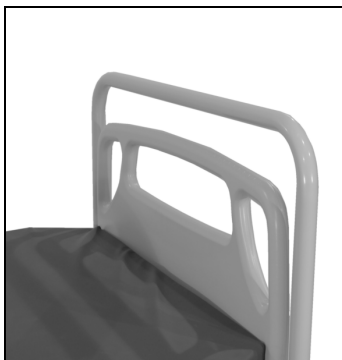
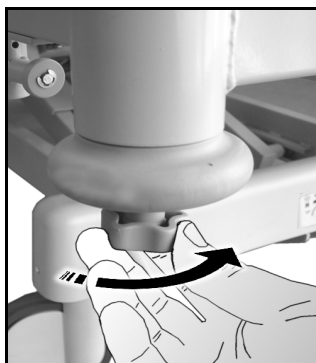
Strømledningen må hektes på plass før du flytter sengen.

Tillegg med kabelfeste AD292A**



Avtakbar ramme (AD270B)**

Det avtakbare røret hjelper med å styre sengen ved overføring.





Dekontaminering, vedlikehold

Dekontaminering av sengen

Sikkerhetsanbefalinger

- Kontroller at sengen ikke kan bevege seg.
- Lås alle elektriske funksjoner.
- Koble fra sengen og rydd strømledningen (se "Rydd strømledningen" side 88).
- Sjekk at alle plugger er godt tilkoblet (kontrollenhet, elektriske motorer på strømforsyningsenheten).
- Du må aldri rengjøre sengen ved å helle vann på den. Du må aldri bruke høytrykkslanger eller vaske sengen i tunnelvasker.
- Vannet må aldri ha en temperatur på over 60°C.
- Unngå å ha mye vann på koblingene.
- Se anbefalingene fra rengjøringsproduktets produsent.
- Tørk nøye før du bruker den på nytt.
- For å garantere sengens ytelser må alle komponenter som er fjernet av hensyn til rengjøringen, settes tilbake nøyaktig på samme sted.

Manglende utførelse av en eller flere av disse anbefalingene kan føre til skade eller svekkelse av utstyret, hindre bruk av sengen og gjøre garantien ugyldig.

Anbefalinger

Personalet må opplæres i riktig rengjøring og desinfisering.

Instruktøren må utføre instruksene nøye og følge dem mens praktikanten opplæres. Praktikanten må:

- Ta all nødvendig tid til å lese instruksene og stille spørsmål.
- Rengjøre og desinfisere produktet under instruktørens oppsyn.
- Under og/eller etter denne prosessen må instruktøren korrigere praktikanten ved eventuelle avvik fra bruksinstruksene.

Instruktøren må overvåke praktikanten til han eller hun kan rengjøre og desinfisere sengen i henhold til instruksene.

Anbefalinger for rengjøring og desinfisering




Følgende anbefalinger er ikke beregnet på å erstatte eksisterende rengjøringsregler utarbeidet av hygieneansvarlig eller andre kompetente sykehusinstanser.

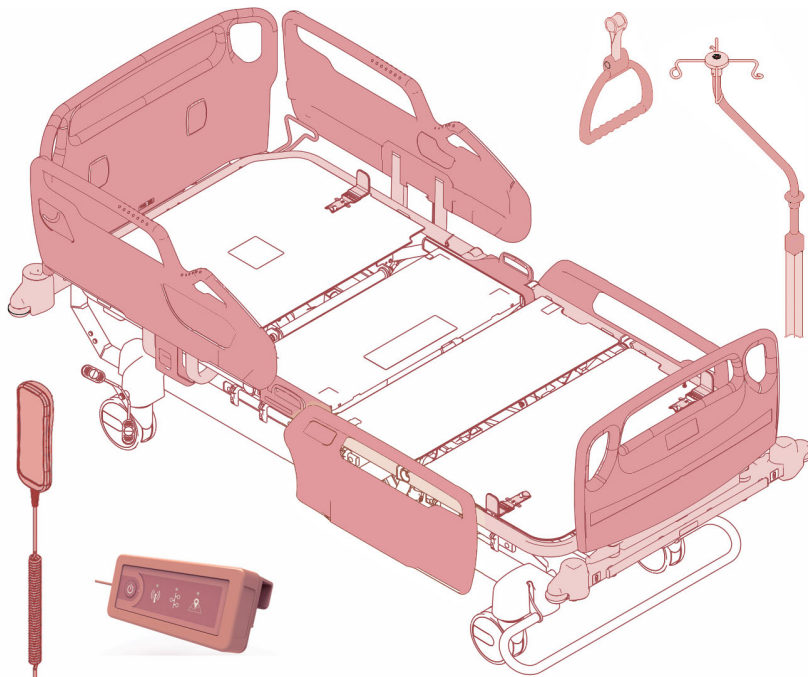
Desinfiseringsmetoden som er beskrevet nedenfor, gjelder spesielt sengen og dens tilbehør, og er beregnet på å spare tid og bidra til å bekjempe sykehusinfeksjon mer effektivt.

Rengjør sengen med en lett fuktet klut og et vanlig desinfiseringsmiddel. Ikke bruk for sterk væske.

Denne sengen er beregnet på lett rengjøring og optimal hygiene.

Anbefalt rengjøring og desinfisering (Gjenvinning)

-  Rengjør og desinfiser hver dag.
-  Rengjør og desinfiser når pasienten har forlatt sengen eller før pasientoverføring.
-  Rengjør og desinfiser grundig (etter at en infisert pasient har forlatt sengen eller annenhver måned).

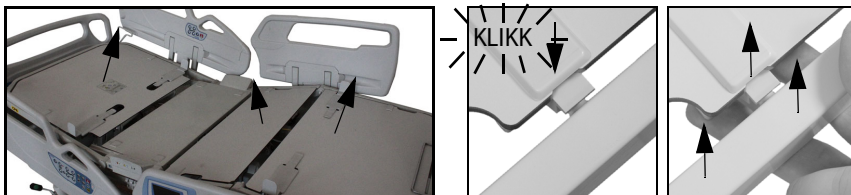


Dekontamineringslogg

Det bør føres en dekontamineringslogg for hver seng. Loggen bør inneholde:

- måned, avdeling og romnummer, sengereferansennummer.
- rengjøringsfrekvens, anvendte materialer og produkter

Liggeflate.



Anbefalte materialer og produkter

MERK:

En liste over anbefalte rengjøringsprodukter for alle slags rengjørings situasjoner kan skaffes på forespørsel, sammen med et spesialhefte med vedlikeholdsråd.

- Renseservietter til engangsbruk eller resirkulerbare tekstilkluter.
- Et par husholdningshansker.
- Vaskemiddel-desinfiseringsoppløsning utspedd i henhold til sykehusets retningslinjer (og med tanke på anbefalingene nedenfor) eller en desinfiseringspray.
- Bruk et produkt som er i samsvar med standarden EN 14885 (bakteriedrepende, medregnet TB, sopp og virus, bl.a. HIV-1 og HBV).
- Klorbaserte produkter (26000 ppm) som er i samsvar med standarden EN 13727 og EN 13624 kan brukes, men kan føre til misfarging. Ikke-belagte metaldeler bør skylles for å hindre korrosjon.

Følgende produkter må ikke brukes.

Formaldehyd, fenolbaserte produkter og løsemidler av alle slag (toluen, xylen eller acetone).

Bruk aldri slipemidler, rengjøringspulver eller -puter som kan skade komponentene.

Anbefalt metode for rengjøring og desinfisering

- Du må alltid gni nedover og gå fra de renere til de mer skitne områdene.
- Ikke skrap overflatene.
- Hold klutene fuktige (væt så ofte som nødvendig, og ikke vri ut for mye vann).
- La produktet tørke i henhold til anbefalingene fra desinfiseringsmidlets produsent for å sikre maksimal effektivitet.
- Skyll om nødvendig i henhold til anbefalingene fra produsentene av desinfiseringsproduktet.
- Skift kluter når du rengjør de minst tilskitnede områdene samt områder med middels til sterk tilskitning.

- Skift kluter når du rengjør en annen seng.
- Du må alltid tørke sengen nøye når den er blitt rengjort.

Rengjøring av vanskelige flekker

i *Torka snabbt av alla spår av läkemedelslösningar eller andra produkter som efterlämnar fläckar, för att förhindra bestående skador på ytan.*

For å fjerne vanskelige flekker bruker du standard rengjøringsmidler fra husholdningen og en børste med myk bust. For å løse opp tung, opptørket jord eller utsondring må du først gjenombløte stedet.

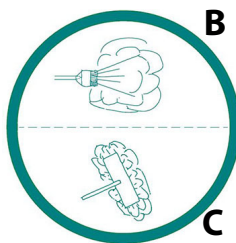
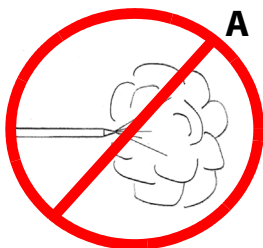
Det kan ofte være vanskelig å rengjøre bestemte soner (mellomrom mellom delene, deler med relieff og plastdeler med kompleks form, tekstilremmer). Du bør bruke mer tid på disse sonene, for eksempel ved å dobbeltrense.

Bruk så mange kluter som nødvendig for å fjerne smusset.

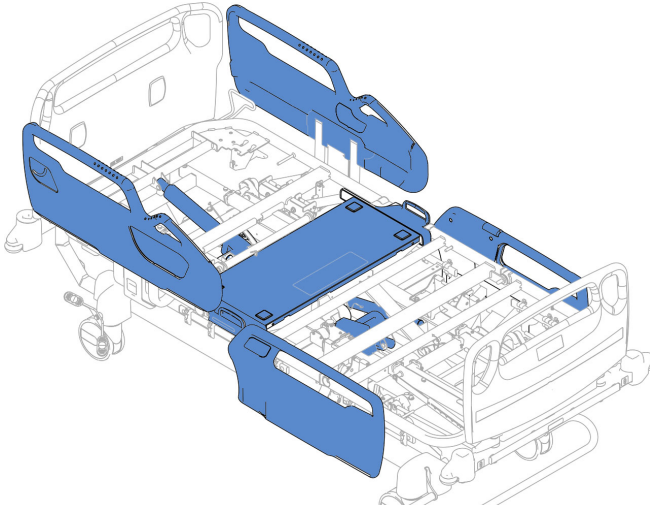
Damprengjøring


Disse sengene kan damprengjøres. Men for å unngå skade grunnet høyt trykk eller unormal flatetemperatur bør du ta følgende forholdsregler:


- Unngå for mye vann og bruk redusert damptrykk med mikrofiberstøtte ved rengjøring av elektriske komponenter (kontrollenhet, aktuatorer, pleierenheter på siden, halvsideskinner med tastaturer, fjernkontroller og kontrollgruppearmen).
- Ikke bruk tilbehør som for eksempel høytrykksslang (A). Det anbefales å bruke myke, ikke-metalliske børster (B) og mikrofiberstøtte (C) og redusere trykket til et akseptabelt nivå.



Damprenjøringsområder



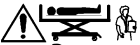
 Rengjør bare med mikrofiberstøtte.

 Rengjør med en myk, ikke-metallisk børste eller mikrofiberstøtte.

- Unngå at det kommer vann og damp inn i kontaktene som ikke er i bruk.
- Ikke børst etiketter og merker, og bruk redusert trykk på dem.
- Sengen må tørkes og testes omhyggelig før den brukes på nytt.

Utføre service på sengen

Sikkerhetsanbefalinger



Bare personale med spesialtillatelse for dette utstyret skal foreta vedlikehold av Hill-Rom® 900 Accella™-sengen.

Før vedlikeholds- eller reparasjonsarbeider:

- Kontroller at sengen er blitt sperret (hvis ingen bevegelser trengs).
- Lås alle elektriske funksjoner.
- Koble sengen fra nettstrømmen hvis ingen elektriske operasjoner er planlagt.
- Sikre liggeflaten og foreta nødvendige skritt for å hindre bevegelser.
- Ikke utfør arbeid på sengen hvis den er i bruk.

Eventuell enhet koblet til (CAN)-kontakten som er reservert for vedlikehold, må oppfylle kravene i IEC 60950-1,

Du må aldri åpne eller stikke hull på en elektrisk motor.

Kontakt vår kundeservice ved eventuelle spesifikke vedlikeholdsproblemer (f.eks. blokkeringer osv.).

Forebyggende vedlikehold

i En servicehåndbok og en katalog over reservedeler følger med ved levering, men kan også skaffes ved behov fra Hill-Roms kundeservice. Hill-Rom garanterer at de originale funksjonsdelene eller delene som utfører tilsvarende funksjoner, vil forbli tilgjengelige i 7 år etter at den tilsvarende produktserien går ut av produksjon.

i Produktutformingens levetid er basert på 10 års normal bruk.

i Inspeksjonenes frekvens må tilpasses produktets generelle tilstand og bruken, f.eks. bruk med tunge pasienter. Det er institusjonens ansvar å iverksette et program for forebyggende vedlikehold av sengens funksjoner alt etter bruksforholdene.

Sengen og tilbehøret må inspiseres minst én gang i året, holdes i god stand og fungere riktig.

Vær spesielt oppmerksom på følgende punkter:

- Bevegelsesmekanismer og -kabler (spesielt aktuatorer)
- Låsemekanismer (hodeseksjon, fotseksjon, lårseksjon og funksjon for AutoContour™)
- Mekanismer for tilbehør
- Leddlagre for sengebevegelser og hjelpedeler
- Sørg for at de elektriske kablene (f.eks. kontrollbokser, strømforsyningsenhet, tilkoblingsledning for kombinerte madrasser) spesielt ikke blir knust eller kuttet og dermed kan komme i kontakt med en metalldel.
- Jording av sengens metalleder
- De elektriske delenes vanntetthet
- Beskyttelse av (CAN)-kontakten utenfor vedlikehold
- Sideskinner: Kontroller klaring og låsemekanismer (generell tilstand og driftstilstand)
- Veiesystem og stå opp-alarmsystem: Frekvens vedrørende nasjonale bestemmelser.



Det anbefales å be Hill-Roms kundeservice eller en leverandør godkjent av Hill-Rom, om å inspisere motorene og de elektriske systemene hvert år for å holde dem sikre og i god driftstilstand over tid. Avhengig av vedlikeholdsoperasjonene og observasjonene, må datoen for neste inspeksjon anbefales hver gang det utføres service på enheten.

Batterier

- Hvis systemet oppdager at komfort- og/eller nødbatteriene er helt flate, blinker det gule batteriladingslyset på pleiertastaturene på havsideskinnene i hodeenden, og indikatorlyset for feil og vedlikehold tennes. De må lades umiddelbart.



Slutt på utstyrets levetid

Sengen og tilbehøret må rengjøres og desinfiseres før demontering.



Kunder skal overholde alle nasjonale, regionale og/eller lokale lover og forskrifter når det gjelder sikker avhending av medisinsk utstyr og tilbehør. Hvis du er i tvil skal brukeren av enheten først kontakte teknisk støtte hos Hill-Rom for veiledning om sikker avhendingsprotokoller (direktiv 2012/19 / EU).



Når det gjelder batteriet, må du aldri kaste batteriene som inneholder stoffer og farlige metaller for miljø og helse (direktiv 2006/66 / EØF).

Alle komponenter er i samsvar med SVHC-forskriften (Substances of Very High Concern) (Direktiv 1907/2006 / EØF) om registrering, evaluering og autorisasjon og begrensning av kjemikalier (REACH), bortsett fra GCI™-delene i tabellene nedenfor.

Beskrivelse: XTAL 25.0MHZ 30PPM R

Delenummer: ABM7-25,000MHZ-D2Y-T

Produsent: ABRACON CORP

Identifisering av stoff: Diboron trioxide / blymonoksid (blyoksid)
Konsentrasjon av stoff: 3767 ppm / 105 766 ppm
Plassering av stoff: Skjerm delen av CGI™ / Skjerm delen av CGI™

Beskrivelse: LITIUMBATTERI 3V CR2032

Delenummer: CR2032MFR

Produsent: RENATA BATTERIES U.S.

Identifisering av stoff: 1,2-dimetoksyetan; etylenglykoldimetyleter
(EGDME)

Konsentrasjon av stoff: 1–3,5 % av delvekt

Plassering av stoff: Inni batteriet

For elektroniske enheter med datalagring som fremdeles kan ha data om behandling og pasienter lagret, bør disse dataene slettes før avhending av enheten i henhold til cybersikkerhetsprosedyre.

Sengen er konstruert slik at den er enkel å demontere. Det betyr at den kan ødelegges eller brukes på nytt i henhold til gjeldende resirkuleringsbestemmelser (for eksempel elektriske deler, plast, metall).

Når sengens levetid er over, anbefaler Hill-Rom at du kontakter en spesialist innen demontering av senger, eller hvis sengen fremdeles kan brukes, at du donerer sengen til en veldedig organisasjon slik at den kan komme til nytte.

Du må alltid rengjøre og desinfisere sengen før du sender den til demontering eller donering.

Dekontaminering/service av kombinert madrass fra Accella™ Therapy*

Informasjon spesifikk for Accella™ Therapy-madrassen (rengjørings- og desinfiseringsmetoder, anbefalte produkter osv.) finnes i brukerhåndboken, referanse 202289.

Garanti- og servicebetingelser

Garantien for våre senger vil bli helt eller delvis opphevet i følgende tilfeller:

- Uautorisert inngrep på eller feil vedlikehold av:
 - motorer
 - elektriske organer og komponenter,
 - mekaniske systemer,
 - unormal bruk,

Du oppnår kontaktopplysningene for kundeservice ved å kontakte din nasjonale Hill-Rom-representant eller gå til hillrom.com.

Samsvarsnivå

Samsvarsmerket CE

- Samsvarsmerket CE som gjelder for klasse I av medisinsk utstyr, ble brukt på LI900B4-sengen for første gang i 2016.
- Samsvarsmerket CE som gjelder for klasse Im av medisinsk utstyr med målfunksjon, ble brukt på LI900B4-sengen med vekstsystem* for første gang i 2019.
- Samsvarsmerket CE som gjaldt for klasse III av ikke-automatisk veieinstrument, ble brukt på LI900B4-sengene med vekstsystem for første gang i 2016.
- Samsvarsmerket CE for radioutstyr ble brukt på LI900B4-sengen med modulene SmartCare™* eller SmartSync™* for første gang i 2018.
- Samsvarer med normene:
 - NF S 90-312 (1984),
 - EN 60601-1 (2006) & A1 (2013) / IEC 60601-1 (2005) & A1 (2012),
 - EN 60601-1-2 (2015) / IEC 60601-1-2 (2014),
 - EN 60601-2-52 (2010) / IEC 60601-2-52 (2009), bruksmiljø 1, 2 og 5, i henhold til versjon,
 - EN 45501 (2015)*
- Hill-Rom® 900 Accella™-sengene er i samsvar med NF MEDICAL - LITS

Tillatelsesnr.: NF178-01/01

- Sertifiserte karakteristikker:

- forholdsregler for elektrisk sikkerhet,
- elektromagnetisk kompatibilitet,
- forholdsregler for mekanisk sikkerhet,
- sikkerhetsvurdering for bruk.
- Hill-Rom® 900 Accella™-sengen oppfyller "NF Environnement - Ameublement"
 - Institut Technologique FCBA
10, rue Galilée
77420 Champs-sur-Marne



0459



www.nfenvironnement-ameublement.com

FRANCE
www.fcba.fr

- NF ENVIRONNEMENT-merkingen garanterer ytelse og økologi:
 - Kvalitet/holdbarhet
 - Helse/sikkerhet
 - Miljø

Besøk nettsiden for å få mer informasjon
www.nf-environnement-ameublement.com

- Den NF Environnement-sertifiserte Hill-Rom® 900 Accella™-sengen er konstruert, produsert og kontrollert for å redusere miljøpåvirkningen frem til slutten av levetiden (begrensning av transformasjonsenergi fra materialene, produkter fri for tungmetaller, mulighet for gjenvinning osv.).
- I samsvar med INMETRO-forskrift nr. 350 fra 6. september 2010 og den obligatoriske sertifiseringen for elektrisk utstyr i henhold til kravene fra Brazilian National Health Surveillance Agency. - ANVISA - RDC Nr. 27, 2011-06-21 og IN 03, 2011-06-21.



Elektromagnetisk samsvar

Samsvar vedrørende elektromagnetiske utslipp



Denne enheten oppfylder alle kravene relatert til elektromagnetisk kompatibilitet i henhold til standarden IEC 60601-1-2 og direktivene som gjelder medisinske enheter, og har bestått alle testene for å demonstrere at de oppfylder disse kravene. Det er svært lite trolig at brukere vil oppleve problemer på grunn av utilstrekkelig elektromagnetisk immunitet. Men elektromagnetisk immunitet er alltid relativ, og standarder er basert på forventede bruksmiljøer. Hvis brukeren legger merke til at enheten har en uvanlig virkemåte, og spesielt hvis denne virkemåten er periodisk og oppstår i nærheten av radio eller TV-sendere, mobiltelefoner eller elektrokirurgisk utstyr, kan det være et tegn på elektromagnetisk forstyrrelse. Hvis slikt oppstår, må brukerne forsøke å flytte utstyret unna opprinnelsen for forstyrrelsen.




Hill-Rom® 900 Accella™-sengen må ikke brukes i nærheten av eller oppå annet utstyr. Hvis dette er nødvendig, må Hill-Rom® 900 Accella™-sengen testes for å bekrefte at den fungerer som den skal i nødvendig konfigurasjon. Påse at Hill-Rom® 900 Accella™-sengen fungerer som den skal når den brukes i nærheten av annet elektrisk utstyr. Mobilt og bærbart radiofrekvens (RF)-kommunikasjonsutstyr kan skade det elektriske medisinske utstyret. Elektrisk medisinsk utstyr krever spesielle forholdsregler når det gjelder elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), og må installeres og brukes i henhold til den EMC-relaterte informasjonen i denne håndboken. Bruke av annet tilbehør og andre omformere eller kabler enn dem som er angitt her, bortsett fra omformerne og kablene solgt av produsenten av disse enhetene, som utskifting av interne komponenter, kan føre til en økning og/eller reduksjon av immuniteten for Hill-Rom® 900 Accella™-sengen.

Produsentens veiledning og erklæring – elektromagnetiske utstrålinger		
Hill-Rom® 900 Accella™-sengen og Wi-Fi-tilkoblet modul er utformet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Brukerne må sørge for at sengene brukes i dette miljøet.		
Strålingstest	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
RF-støy CISPR 11	Gruppe 1	Hill-Rom® 900 Accella™-sengen bruker bare radioelektrisk strøm for egen drift. Derfor produserer sengen svært lav RF-støy, og det er lite sannsynlig at den virker inn på elektronisk utstyr i nærheten.
CISPR 11 RF-støy	Klasse A	Hill-Rom® 900 Accella™-sengen kan brukes overalt, unntatt steder i hjemmet og i bygninger med direkte kobling til lavspenningsnettet som forsyner private hjem.
Harmonisk støy IEC 61000-3-2	Klasse A	
Flimring IEC 61000-3-3	Gjelder her	
CISPR 14-1 RF-støy	Samsvarer	Hill-Rom® 900 Accella™-sengen er ikke beregnet på å kobles til annet utstyr.

Samsvar med reglene for elektromagnetisk immunitet

Produsentens veiledning og erklæring – elektromagnetisk immunitet			
Hill-Rom® 900 Accella™-sengen og Wi-Fi-tilkoblet modul er utformet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Brukerne må sørge for at sengene brukes i dette miljøet.			
Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Elektrostatiske utladninger IEC 61000-4-2	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV og ± 15 kV luft	± 8 kV kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV og ± 15 kV luft	Den relative fuktigheten må være minst 5%.
Raske transienter/burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for strømfor-syningslinjer ± 1 kV for inn-/utgående linjer (100 kHz gjentakelsesfrekvens)	± 2 kV for strømfor-syningslinjer ± 1 kV for inn-/utgående linjer (100 kHz gjentakelsesfrekvens)	Nettstrømskvaliteten skal svare til et typisk næringsbygg- eller sykehusmiljø.
Spenningsstøt IEC 61000-4-5	1 kV differensialmodus 2 kV fellesmodus	1 kV differensialmodus 2 kV fellesmodus	Nettstrømskvaliteten skal svare til et typisk næringsbygg- eller sykehusmiljø.
Magnetfelt på nettfrekvens (50/60Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m 60 Hz	30 A/m 60 Hz	Nettfrekvensens magnetfelt må være på nivå med et typisk næringsbygg- eller sykehusmiljø.
Spenningsfall IEC 61000-4-11	0% U_T : 0.5 syklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, og 315° 0% U_T : 1 syklus 70% U_T : 25/30 sykluser Enkeltfase: ved 0° (se notis)	0% U_T : 0.5 syklus ved 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270°, og 315° 0% U_T : 1 syklus 70% U_T : 30 sykluser Enkeltfase: ved 0° (se notis)	Nettstrømskvaliteten skal svare til et typisk næringsbygg- eller sykehusmiljø. Hvis brukeren av Hill-Rom® 900 Accella™ krever uavbrutt drift ved strømbrytning, anbefales det å koble Hill-Rom® 900 Accella™ til en UPS-enhet (avbruddsfri strømforsyning) eller et batteri.
Spenningsavbrudd IEC 61000-4-11	0% U_T i 250/300 sykluser	0% U_T i 300 sykluser	
Merk: U_T er nettspenningen før testnivået.			

Produsentens veiledning og erklæring – elektromagnetisk immunitet			
Hill-Rom® 900 Accella™-sengen og Wi-Fi-tilkoblet modul er utformet for bruk i det elektromagnetiske miljøet som er spesifisert nedenfor. Brukerne må sørge for at sengene brukes i dette miljøet.			
Immunitetstest	IEC 60601 testnivå	Samsvarsnivå	Elektromagnetisk miljø – veiledning
Ledet RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 0,15 MHz–80 MHz 6 V i ISM-bånd mellom 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz rms 150 kHz til 80 MHz	3 V 0,15 MHz–80 MHz 6 V i ISM-bånd mellom 0,15 MHz og 80 MHz 80 % AM ved 1 kHz rms 150 kHz til 80 MHz	
Utstrålt RF IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2.7 GHz 80% AM ved 1 kHz	3 V/m 80 MHz til 2.7 GHz 80% AM ved 1 kHz	Feltstyrken fra faste RF-sendere, som fastslås ved en elektromagnetisk stedsundersøkelse ¹ , skal være under samsvarsnivået i hvert frekvensområde ² . Forstyrrelser kan forekomme i nærheten av enheter identifisert med følgende symbol: 
Disse anbefalingene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.			

1. Feltstyrken fra faste sendere, for eksempel basestasjoner for mobiltelefoner (celletelefoner/trådløse telefoner) og mobilradioer, amatørradioer, AM- og FM-radiosendinger og TV-sendinger, kan ikke forutsettes teoretisk med nøyaktighet. Det må foretas målinger på stedet for å identifisere det elektromagnetiske miljøet i forbindelse med faste RF-sendere. Hvis den målte feltstyrken på stedet der Hill-Rom® 900 Accella™-sengen brukes, overstiger gjeldende RF-samsvarsnivå ovenfor, må bruken av Hill-Rom® 900 Accella™-sengen kontrolleres. Hvis det observeres unormal ytelse, må det treffes ytterligere tiltak, for eksempel å flytte eller orientere referanseutstyret en annen vei.
2. I frekvensområdet 150 kHz til 80 MHz skal feltstyrken være under 3V/m.

IMMUNITET til nærhetsfelt fra radiofrekvent trådløst kommunikasjonsutstyr

I tillegg til IEC 61000-4-3 for utstrålt RF, som vist i tabellen ovenfor, er Wi-Fi-tilkoblingen testet som angitt i tabellen nedenfor.

Testfrekvens (MHz)	Bånd (MHz)	Service	Modulering	Maksimum Effekt (W)	Avstand (m)	Immunitetsrestnivå (V/m)
385	380–390	TETRA 400	Pulsmodulering 18 Hz	1,8	0,3	27
450	430–470	GMRS 460, FRS460	FM \pm 5 kHz avvik 1 kHz sinus	2	0,3	28
710	704–787	LTE-bånd 13, 17	Pulsmodulering 217 Hz	0,2	0,3	9
745						
780						
810	800–960	GSM 800/900 TETRA 800, iDEN 820, CDMA 850, LTE Band 5	Pulsmodulering 18 Hz	2	0,3	28
870						
930						
1720	1700–1990	GSM 1800; CDMA 1900; GSM 1900; DECT; LTE Band 1,3, 4, 25; UMTS	Pulsmodulering 217 Hz	2	0,3	28
1845						
1970						
5240	5100–5800	WLAN 802,11 a/n	Pulsmodulering 217 Hz	0,2	0,3	9

Anbefalte separasjonsavstander

Anbefalte separasjonsavstander mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr og Hill-Rom® 900 Accella™-sengen og Wi-Fi-tilkoblingen

Hill-Rom® 900 Accella™-sengen og Wi-Fi-tilkoblingen er beregnet på bruk i et elektromagnetisk miljø der utstrålte RF-forstyrrelser er kontrollert. Brukeren av Hill-Rom® 900 Accella™-sengen kan bidra til å hindre elektromagnetiske forstyrrelser ved å holde en minsteavstand mellom bærbart og mobilt RF-kommunikasjonsutstyr (sendere) og Hill-Rom® 900 Accella™ som anbefalt ovenfor, i henhold til maksimal utgangseffekt for kommunikasjonsutstyret.

Senderens maksimale utgangseffekt W	Separasjonsavstand i henhold til senderens frekvens m		
	150 kHz til 80 MHz	80 MHz til 800 MHz	800 MHz til 2,5 GHz
	$d = 1,16 \sqrt{P}$	$d = 1,16 \sqrt{P}$	$d = 2,23 \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,12	0,24
0,1	0,37	0,37	0,74
1	1,12	1,12	2,33
10	3,67	3,67	7,37
100	11,6	11,6	23,3

For sendere med en maksimal utgangseffekt som ikke er angitt ovenfor, kan anbefalt separasjonsavstand i meter (m) bestemmes ved hjelp av formlene for senderens frekvens, der P er senderens maksimale utgangseffekt i watt (W) ifølge senderens produsent.

MERK:

Ved 80 MHz og 800 MHz gjelder separasjonsavstanden for det høyeste frekvensområdet.

MERK:

Disse anbefalingene gjelder ikke nødvendigvis i alle situasjoner. Elektromagnetisk spredning påvirkes av absorpsjon og refleksjon fra strukturer, gjenstander og mennesker.

Spesifikasjoner for trådløs tilkobling

Den trådløse tilkoblingsmodulen støtter disse sikkerhetsprotokollene:

Standarder

- Wireless Equivalent Privacy (WEP)
- Wi-Fi Protected Access (WPA)
- IEEE 802.11i (WPA2)

Kryptering

- Den trådløse tilkoblingsmodulen støtter disse krypteringsprotokollene:
- Wireless Equivalent Privacy (WEP, RC4-algoritme)
- Temporal Key Integrity Protocol (TKIP, RC4-algoritme)
- Advanced Encryption Standard (AES, Rijndael-algoritme)
- Encryption Key Provisioning Static (40-bit og 128-bit lengder)
- Pre-Shared (PSK)
- Dynamic 802.1X

- Krypteringsalternativer
 - Off (Av)
 - On (På)
 - Auto
 - PSK
 - WPA-TKIP
 - WPA2-PSK
 - WPA2-AES

Utvidbare typer autentiseringsprotokoller (EAP-typer)

- EAP-FAST
- PEAP-MSCHAP
- EAP-TLS
- PEAP-TLS
- EAP-TTLS
- LEAP
- PEAP-GTC

Egenskap	Beskrivelse
Frekvensbånd — 2,4 GHz	FCC: 2,4 GHz til 2,483 GHz ETSI: 2,4 GHz til 2,483 GHz MIC: 2,4 GHz til 2,495 GHz KC: 2,4 GHz til 2,483 GHz
Frekvensbånd — 5 GHz	FCC: 5,15 GHz til 5,35 GHz, 5,725 GHz til 5,825 GHz ETSI: 5,15 GHz til 5,35 GHz, 5,47 GHz til 5,725 GHz MIC: 5,15 GHz til 5,35 GHz, 5,47 GHz til 5,725 GHz (W56) KC: 5,15 GHz til 5,25 GHz, 5,725 GHz til 5,825 GHz
Modulering	BPSK ved 1, 6, 6,5, 7,2 og 9 Mbps QPSK ved 2, 12, 13, 14,4, 18, 19,5 og 21,7 Mbps CCK ved 5,5 og 11 Mbps 16-QAM ved 24, 26, 28,9, 36, 39 og 43,3 Mbps 64-QAM ved 48, 52, 54, 57,8, 58,5, 65 og 72,2 Mbps
Nettverks-standarder	IEEE 802.11a, 802.11b, 802.11d, 802.11e, 802.11g, 802.11h, 802.11i, 802.11n
Datarater som støttes	802.11a (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11b (DSSS, CCK): 1, 2, 5,5, 11 Mbps 802.11g (OFDM): 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mbps 802.11n (OFDM, HT20, MCS 0-7): 6,5, 13, 19,5, 26, 39, 52, 58,5, 72,2 Mbps et 7,2, 14,4, 21,7, 28,9, 43,3, 57,8 et 65 Mbps
Innstilt sendereffekt	802.11a: 6 Mbps 15 dBm, 54 Mbps 13 dBm (PER - 10 %) 802.11b: 1 Mbps 16 dBm, 11 Mbps 16 dBm (PER - 10 %) 802.11g: 6 Mbps 16 dBm, 54 Mbps 14 dBm (PER - 10 %) 802.11n (2,4 GHz): MCS 0 Mbps 16 dBm MCS 7 Mbps 12 dBm 802.11n (5 GHz): MCS 0 Mbps 15 dBm, MCS 7 Mbps 12 dBm
Interferens Signal til støyforhold (SNR ¹)	>15dB
Signalstyrke Indikator for mottatt signalstyrke (RSSI ²)	> -65dBm (når 802.11a AP-er er satt til 25mW). For riktig Tx/Rx balanse, må RSSI-målinger gjelde når AP-er ved overføring er 25mW eller mindre.

1. Signal to Noise ratio.
2. Received Signal Strength Indicator.

Juridisk informasjon

Endringer og modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av Hill-Rom Co., Inc., kan gjøre brukerens tillatelse til å betjene utstyret ugyldig.

Modulen må monteres og brukes i samsvar med bruker- og monteringsinstruksjoner fra Hill-Rom. Hill-Rom er ikke ansvarlig for noen radio- eller TV-interferens som forårsakes av uautorisert modifikasjon av enheter som er inkludert i Hill-Rom-modulen, eller utskifting eller tilkobling av andre forbindelseskabler og annet utstyr enn det som er spesifisert av Hill-Rom Co., Inc. Korrigeringen av interferens som forårsakes av slik uautorisert modifikasjon, utskifting eller tilkobling, er brukerens ansvar. Hill-Rom er ikke ansvarlig for noen skade eller noe brudd på offentlige bestemmelser som kan oppstå ved at brukeren ikke etterlever disse kravene.

USA – Federal Communications Commission (FCC) Radiation Exposure Statement

Den utstrålte effekten fra modulen er langt under FCCs grenser for eksponering for radiofrekvenser. Likevel må modulen brukes på en slik måte at muligheten for kontakt med mennesker er minst mulig under normal bruk. Du unngår muligheten for å overskride FCCs grenser for eksponering for radiofrekvenser ved å holde en avstand på minst 20 cm mellom deg selv (eller en annen person i nærheten) og antennen som er bygd inn i modulen.

Interferenserklæring for FCC

MERK:

«Skadelig interferens» er definert av FCC som følger: Utslipp, stråling eller induksjon som setter funksjonene til en tjeneste for radionavigasjon eller andre sikkerhetstjenester i fare, eller som i alvorlig grad forringer, blokkerer eller gjentatte ganger avbryter en tjeneste for radiokommunikasjon som driftes i samsvar med FCC-reglene

Disse enhetene er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Disse to betingelsene gjelder for drift av enhetene: (1) enhetene skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) enhetene må tåle enhver interferens som kan forårsake uønsket virkemåte.

Dette utstyret er blitt testet, og man har funnet at det samsvarer med grensene for en digital enhet av klasse B i henhold til del 15 av FCCs regler. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en bolig. Dette utstyret genererer, benytter og kan utstråle energi med radiofrekvens. Hvis utstyret ikke blir montert og brukt i samsvar med instruksjonene, kan utstyret forårsake interferens som er skadelig for radiokommunikasjon.

Det er imidlertid ingen garanti for at slik interferens ikke vil forekomme i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker interferens som er skadelig for mottak av

radio eller TV (noe som kan bestemmes ved at man slår utstyret av og på), oppfordres brukeren til å treffe et av disse tiltakene for å prøve å korrigere for interferensen:

- Flytt enheten.
- Øk avstanden mellom enheten og mottakeren.
- Koble enheten til en annen kurs enn den som brukes til annen elektronikk.
- Be forhandleren eller en erfaren radiotekniker om hjelp.

MERK:

Modulen må monteres og brukes fullstendig i samsvar med produsentens instruksjoner som beskrevet i brukerdokumentasjonen som følger med produktet. Enhver annen montering eller bruk vil være et brudd på del 15 av FCCs regler. Modifikasjoner som ikke uttrykkelig er godkjent av Hill-Rom, kan gjøre din tillatelse til å betjene utstyret ugyldig.

Modulen må ikke samlokaliseres eller drives i forbindelse med noen annen antenne eller sender.

Canada – Industry Canada (IC)

Denne enheten er i samsvar med RSS210 fra Industry Canada.

Disse to betingelsene gjelder for driften: (1) denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må tåle enhver interferens, og dette omfatter interferens som kan forårsake uønsket virkemåte for denne enheten.

Bokstavene «IC» foran sertifiseringsnummeret på utstyret viser bare at de tekniske spesifikasjonene fra Industry Canada er innfridd.

Med tanke på forebygging av radiointerferens med lisensierte tjenester er det meningen av denne enheten skal benyttes innendørs og borte fra vinduer for å gi maksimal skjerming. Utstyr (eller dets senderantenne) som er montert utendørs, er underlagt lisensplikt.



Forsiktig – eksponering for radiofrekvensstråling.

Den som monterer dette radioutstyret, må forsikre seg om at antennen er plassert eller rettet slik at den ikke utstråler radiofrekvens som overskrider Health Canadas grenser for allmennheten. Se Safety Code 6 som kan finnes på Health Canadas nettsted <http://www.hc-sc.gc.ca/rpb>.

Brasil

Dette produktet integrerer WL18MODGI-modulen som allerede er godkjent av ANATEL med godkjenningskoden 07346-19-09891.

DECLARATION UE DE CONFORMITE
Directive RED 2014/53/UE
DECLARATION UE OF CONFORMITY

SOCIETE (fabricant ou mandataire) Hill-Rom S.A.S.

COMPANY (manufacturer or authorised representative):

Nom : Hill-Rom S.A.S.

Name: Hill-Rom S.A.S.

Adresse : Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

Address: Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Identification of the Product

Marque: Hill-Rom

Brand name: Hill-Rom

Désignation commerciale : Hill-Rom® 900 Accella™

Trade name: Hill-Rom® 900 Accella™

Type : LI900B4

Type: LI900B4

Description et identification du produit: Lit avec fonction SmartCare™ (communication WI-FI avec solution MediaScreen de Telecom Santé)

Product description and identification: Bed with SmartCare™ function (WI-FI communication with MediaScreen solution powered by Telecom Santé)



L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- **Directive 2014/53/UE (RED)**

➤ **Documents appliqués**

Article 3.1 a (2014/53/UE) : EN 60601-1: 2006 / Am1:2013 EN 60601-2-52 :2010 / EN 62311 : 2008

(Protection de la santé et sécurité des utilisateurs / Safety & protection of the users' health)

Article 3.1 b (2014/53/UE) : EN 60601-1-2 :2015, ETSI EN 301 489-17 V3.1.1

(Compatibilité électromagnétique / Electromagnetic compatibility)

Article 3.2 (2014/53/UE) : ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016

(Utilisation efficace et utilisation optimisée du spectre radioélectrique / Effective and efficient uses of the radio spectrum)

(*)L'organisme notifié EMITECH, 0536 a réalisé l'examen et a délivré le certificat d'examen UE de type limité à l'article 3.2 : N°17-106282

(*) The notified body EMITECH, 0536 performed the examination and issued the EU-type examination certificate limited to 3.2 article: N°17-106282

(*)Accessoires, logiciels et composants : 202068.1.0.x.x logiciel, SPWF04SA module

(*)Accessories, software and components: 202068.1.0.x.x software, SPWF04SA module

Signé par et au nom de: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.

Signed for and on behalf of: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.

Date et lieu : Pluvigner, 12 Juillet 2018

Date and place: Pluvigner, 12th July 2018

Signature :

Signature :



DECLARATION UE DE CONFORMITE

*Directive RED 2014/53/UE
DECLARATION UE OF CONFORMITY*

SOCIETE (fabricant ou mandataire) Hill-Rom
COMPANY (manufacturer or authorised representative): Hill-Rom
Nom : Hill-Rom S.A.S.
Name: Hill-Rom S.A.S.
Adresse : Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE
Address: Z.I. du Talhouët, 56330 PLUVIGNER, FRANCE

LI900B4



AD315A



La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer

IDENTIFICATION DU PRODUIT

Identification of the Product
Marque: Hill-Rom
Brand name: Hill-Rom
Désignation commerciale : Hill-Rom® 900 Accella™
Trade name: Hill-Rom® 900 Accella™
Type : LI900B4 with AD315A
Type: LI900B4 with AD315A

Description et identification du produit: Lit avec module SmartSynch™ (communication Wi-Fi avec solution Hill-Rom)
Product description and identification: Bed with SmartSynch™ module (Wi-Fi communication solution powered by Hill-Rom)

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :
The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation :

- **Directive 2014/53/UE (RED)**

➤ Documents appliqués

Article 3.1 a (2014/53/UE) : EN 60601-1: 2006 / Am1:2013 EN 60601-2-52 :2010 / EN 62311 : 2008

(Protection de la santé et sécurité des utilisateurs / Safety & protection of the users' health)

Article 3.1 b (2014/53/UE) : EN 60601-1-2 :2015, DRAFT ETSI EN 301 489-17 V3.2.0 : 2017

(Compatibilité électromagnétique / Electromagnetic compatibility)

Article 3.2 (2014/53/UE) : ETSI EN 300 328 V2.1.1: 2016, ETSI EN 301 893 V2.1.1 :2017

(Utilisation efficace et utilisation optimisée du spectre radioélectrique / Effective and efficient uses of the radio spectrum)

(*)L'organisme notifié EMITECH, 0536 a réalisé l'examen et a délivré le certificat d'examen UE de type limité à l'article 3.2 : N° 18-106502 Ed0

(*) The notified body EMITECH, 0536 performed the examination and issued the EU-type examination certificate limited to 3.2 article: N° 18-106502 Ed0

(*)Accessoires, logiciels et composants : 209546.1.x.x logiciel, Variscite VAR-SOM-SOLO TI WL183XM0D module

(*)Accessories, software and components: 209546.1.x.x software, Variscite VAR-SOM-SOLO TI WL183XM0D module

Signé par et au nom de: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.
Signed for and on behalf of: Pascal Vibert – Hill-Rom S.A.S.

Date et lieu : Pluvigner, 18 Juin 2019
Date and place: Pluvigner, 18th June 2019

Signature :
Signature



NPD36944 version 1